

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

IX. - NUM. 2544. - BURGOS, DOMINGO, 1 DE NOVIEMBRE DE 1953. - S. CRUZ, 17. - TEL. 2158. - PRECIO: 1 PTA.

## Hoy, nuestro Suplemento Infantil

A este número acompaña un Suplemento infantil de cuatro páginas, a dos colores. Por ello el precio de venta de este ejemplar es de UNA PESETA.

### La zona «A» de Trieste está a punto de entregarse a Italia

#### El premier italiano dice que el plan de traspaso sigue adelante

#### Rusia pedirá el aplazamiento de la reunión de Lugano

LONDRES, 31. -- Los observadores en Moscú consideran muy próxima la contestación soviética a la invitación occidental a celebrar en Lugano conversaciones tripartitas para tratar de las cuestiones alemana y austriaca. Creen que la respuesta rusa pedirá el aplazamiento de la reunión. (Efe).

ROMA, 31. -- El primer ministro Giuseppe Pella ha manifestado a un periodista de la "United Press" que, tal como están las cosas, los aliados siguen adelante con su plan de transferencia de la zona "A" de Trieste a Italia y que esto podría abrir el camino para una solución final de la de Yugoslavia. Esta declaración ha sido telefonada desde París, donde Pella ha estado discutiendo el problema de Trieste con el ministro francés, Bidault, quien ha confeccionado también planes con altos funcionarios yugoeslavos. Pella ha dicho que ninguna conferencia sobre Trieste tendrá éxito a menos que Italia cuente con pie de igualdad con Yugoslavia. (Efe).



#### FIESTA DE TODOS LOS SANTOS

### EE. UU. presenta en la O. N. U. un memorándum sobre las atrocidades rojas en Corea

#### Decenas de millares de prisioneros fueron torturados

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 31. -- El memorándum entregado por el delegado norteamericano en las Naciones Unidas, Henry Cabot Lodge, relativo a las atrocidades cometidas por los rojos en Corea, dice lo siguiente: Durante el transcurso de la acción de las Naciones Unidas en Corea, para repeler la agresión y restaurar la paz y la seguridad en la región, se han obtenido en diversas ocasiones pruebas de las atrocidades cometidas por las fuerzas comunistas chinas y nortecoreanas. Estas atrocidades se refieren a la persona de los miembros de las fuerzas de las Naciones Unidas lo mismo que contra la población civil de Corea. Una investigación extensa y cuidadosa, realizada ahora, demuestra que decenas de millares de soldados de las Naciones Unidas y de personas de la población civil coreana, que habían caído en manos de los agresores nortecoreanos y comunistas chinos, murieron a consecuencia de palizas, inanición planificada, deliberadamente, asesinatos a sangre fría, mutilación y torturas. La extensión y naturaleza de estas atrocidades deberían atraer la atención de la Asamblea General, sobre todo al cometerse estas atrocidades contra las fuerzas de los miembros de las Naciones Unidas que se enrolaron, bajo la autoridad de las resoluciones de la O. N. U., en una acción colectiva contra una agresión dotada de muchos elementos que la hacen digna de la continua atención de la Asamblea General. El Gobierno de los Estados Unidos pudo realizar la investigación de estas atrocidades sólo en fecha reciente, hasta llegar al punto de madurez necesario para pedir el sometimiento de esta cuestión a la Asamblea General para su debida consideración". (Efe).

### El jalifa explica por qué no reconoce al sultán

#### Francia no contó con él ni con España

RABAT, 31. -- La Prensa francesa de Marruecos y Tanger ha reproducido la entrevista concedida al diario "Al-Ahram", de El Cairo, por S. A. I. el jalifa. El jalifa manifestó que el Gobierno francés debió consultarle, así como a los caides y bajás que dependen de él, antes de adoptar medidas contra el sultán, así como solicitar el parecer del Gobierno español. "Al no contar Francia con estos elementos --añadió-- decidimos adoptar la actitud que nos imponía la situación. Es decir, negarnos a reconocer al nuevo sultán. La oración del viernes en las mezquitas continuamos haciéndola en nombre del sultán legítimo Mohammed Ben Yusef". (Efe).

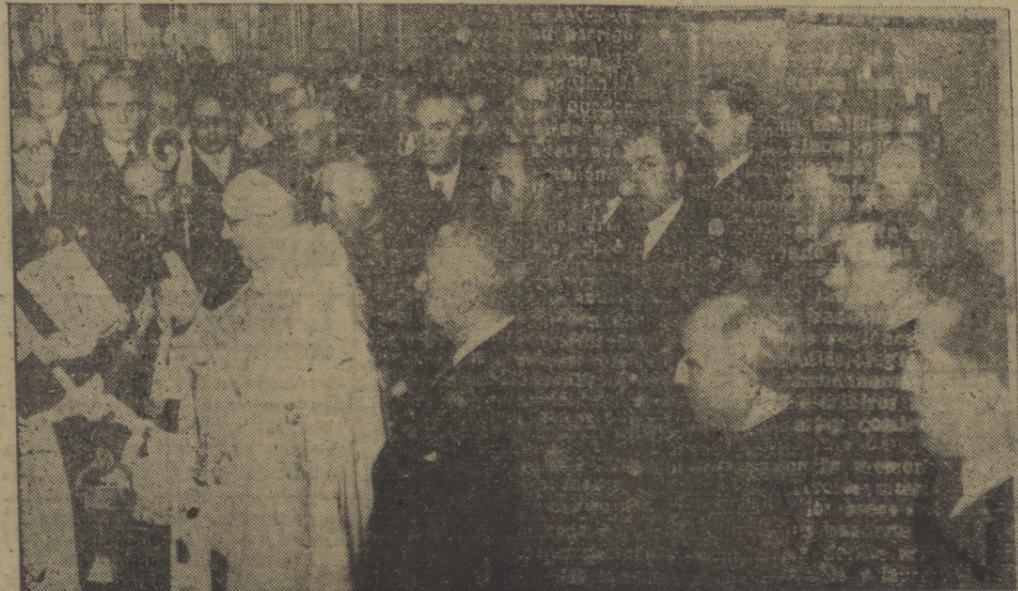


LA ESFERA MAS GRANDE DEL MUNDO. Ha sido construida para una fabrica atómica de submarinos en Nueva York y su altura es de unos 19 pisos.

### El general Moliner, nombrado gobernador militar de Burgos

EJERCITO. -- Decretos por los que se promueve al empleo de general de División a don Luis Moliner Martínez, nombrándole gobernador militar de Burgos y subinspector de la VI Región Militar; al empleo de general de Brigada de Infantería, a don Francisco Romero Gallisa, destinándole a las órdenes del ministro del Ejército, y al empleo de general de Brigada de Infantería, a don Valentín Arroyo Julón, nombrándole jefe de la Infantería divisionaria de la División número 21.

N. de la R. -- La noticia que nos trae a Burgos al general don Luis Moliner, con el cargo doble de gobernador militar y subinspector de la VI Región, constituye, sin duda, un motivo de satisfacción, por cuanto el apellido viene vinculado a la ciudad desde hace muchos años y en el recuerdo de que el hoy general mandó el frente Norte de Burgos en los primeros meses del Alzamiento. Al enviar una felicitación al general Moliner, interpretamos el sentimiento de los burgaleses, que le conocen y saben de su valía y cariño a la ciudad.



Un momento de la solemne bendición de los nuevos locales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Circulo Católico de Obreros. -- (Información, en quinta página. -- Foto Villafraanca)

### Exposición Nacional de Fotografías

MADRID, 31. -- Con asistencia del ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, y del director general de Prensa, don Juan Aparicio, se ha celebrado la inauguración, en el Palacio de la Prensa, de la II Exposición Nacional de Fotografías de Prensa. (Q. P. D. A.)

# Una obra bien llevada

Desde hace muchos años el Circulo Católico de Obreros de Burgos mantiene en alto la bandera de su constante crecimiento. Surgió en los tiempos en que la conciencia social se recluía hosca y orgullosa, en los baluartes del socialismo, ya histórico,



y tuvo que vencer, a lo largo de su no fácil camino, no pocos prejuicios. Casi era dogma que los católicos estaban relegados, en el orden del progreso de la humanidad, apegados a concepciones y sistemas que el pueblo iba derrumbando. Entonces, y aquí, un núcleo de obreros y empleados supo estar a la altura de las circunstancias, anticipándose, incluso, a las altas determinaciones de la Iglesia. Estos hombres pusieron en marcha una organización que ya es institución y que a fuerza de sacrificios y trabajos ha bandeado los malos vientos, navegando a toda vela cuando, como ahora, el clima se muestra propicio y ya no hay segundo frente.

Una creación del Circulo es la Caja de Ahorros y Monte de Piedad —único en la ciudad—, y este el instrumento, la palanca que ha podido mover las aspiraciones de los trabajadores burgaleses en orden al establecimiento de mejores condiciones de vida, montando pensiones, remedios y ayudas, construyendo casas y, en resumen, operando en todos los campos de actividad susceptibles de beneficiar a los obreros.

La Caja —dirigida en todo momento con arreglo a exigencias de tipo comercial, sin riesgo para el imponente— ha sabido estar siempre —como decía ayer el señor Gonzalo Soto— en la primera línea de la vanguardia burgalesa en cuanto se refiere a obras benéfico-sociales, propias y ajenas.

Al escribir estas líneas saltan a la punta de la pluma muchos nombres de burgaleses. Unos llegados a través de la historia, otros que conoce y trata frecuentemente. Son hombres del trabajo, que viven y se inquietan en el hacer del Circulo. Su satisfacción de ayer al encontrarse con una casa nueva es la mayor garantía de un brillante porvenir. Valentín Sasire y todos los demás dirigentes constituyen, sin duda, la base de esa Caja que dirige otro hombre revelado como buen y avisado financiero: Espinosa.

Vaya a todos ellos la enhorabuena de quien, por muchas razones, comprende su labor y la valora, aunque esto suponga poco.

V. DOMÍNGUEZ ISLA

## Farmacias de guardia

Para hoy, domingo: Señor González Iglesias, Sanz Pastor, 7, y señor García G. Rebollo, Plaza de Vega, 13.  
Para mañana, lunes: Señora Trolez, Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 13, y señora viuda de Barriocanal, Cid, 8.

## Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
María Jesús Luengo Zayas, María del Carmen Sánchez Calle, José Javier Ibáñez Astola y Elisa Blanca Arriba San Martín Fernández.  
**DEFUNCIONES**  
Benito Hortiguera Portugal, de 54 años, de Peñacoba.

## Información militar

**CONCURSOS**  
Se anuncian, para ser cubiertas por concurso, las vacantes de nueva creación en la Unidad de Instrucción de la Escuela de Artillería y Tiro de Artillería, Sección Campaña y Artillería, des de brigada de Artillería y treinta de sargentos.

**VACANTES DE DESTINO**  
Se anuncian, para ser cubiertas por el turno de libre elección, en la Escuela de Aplicación de Ingenieros (Unidad de Instrucción), una de teniente coronel, una de comandante y tres de capitán. En la Academia de Ingenieros del Ejército, una de comandante, para profesor del quinto grupo (idioma inglés).

**PAGADURIA MILITAR DE HABERES DE LA SEXTA REGION**  
Señalamiento de pago de los haberes correspondientes al mes de octubre.  
Día 2, de 12,00 a 13,00: Señores habilitados. De 17,00 a 18,00: Jefes y oficiales. De 18,00 a 19,00: Suboficiales y C.A.S.E.  
Día 3, de 10,30 a 13,00: Caballeros mutilados de guerra por la Patria.  
Días 4 y 5, de 12,00 a 13,00: Incapacidades y personal que no se haya presentado en días anteriores.

## VILLA-MATIENZO

comunica a su distinguida clientela y público en general haber trasladado su comercio de la calle San Pablo, 37, a Defensores de Oviedo, núm. 1 (Frente al Mercado Sur)  
El nuevo establecimiento ha quedado abierto con sus tres secciones de:  
**DROGUERIA - PERFUMERIA Y PRODUCTOS PARA AVICULTURA Y GANADERIA**

## ASOCIACION MUTUA BENEFICA DEL EJERCITO DE TIERRA

Día 2, de 17,00 a 18,30: Pensionistas de dicha Asociación.  
Días 3 y 4, de 11,00 a 13,00: Personal en situación de retirado.  
Nota. — Los días y horas de Caja durante el mes de noviembre, serán: Lunes y viernes, de 11,00 a 13,00.

## Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 691, y con 5 pesetas todos los números terminados en 91.

## Radio Castilla

### PROGRAMA PARA HOY

**Sobremesa**  
13,45: Astronomía. Santoral. "Citana del Albarrín", Marquina, banda. "Castañuela", Morral, G. de Triana. "Doña Marriquita de los Dolores", Quiroga. "Vengo a entregarme", León, ídem. "Hoy como ayer", Simons, C. Gámez. "Muñeca Inés", Alberdi, Los Chimberos. "Pensando en tí", A. Lora, ídem.  
14,30: Información. "Juanito Gallardo", Burgos, José de Aguilár. "Cortijo Los Juncos", ídem, ídem. "Encaje de blonda", Blake, orquesta. "Con estas manos", Silver, ídem.  
14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Música selecta. 15,10: Crismón, emisión de Acción Católica. 15,30: Cierre.  
**Tarde**  
19,00: Carrousel Deportivo (R. de Radio, Madrid). 20,00: Cierre.

### Noche

21,00: "El criminal nunca gana", de Iván Montiel. 21,30: Música sinfónica y de ópera. 21,45: "Yambal", Orozco. A. Machón. "Cruel", Vives, ídem. "El silbador y su perro", Pryor, orquesta. 22,30: "Bufón", Confrey, orquesta. 22,30: Información. 22,45: "Barrio de Santa Cruz", Cases, piano. "Guajira gitana", ídem, ídem. 23,00: Concierto para piano y orquesta en re menor, Mozart. 23,45: Cierre.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Intervención burgalesa en la Asamblea Nacional de Tribunales Tutelares de Menores

Se ha celebrado en Valladolid del 27 al 30 de octubre, la XV Asamblea Nacional de Tribunales Tutelares de Menores, presidida por el Excmo. se-

ñor don Rafael Rubio Freire, presidente del Consejo Superior de los Tribunales Tutelares de Menores y de la Sección de Menores del Tribunal Supremo. Burgos ha estado representado por el limo. señor don Manuel de la Torre, presidente del Tribunal Tutelar de Menores de la ciudad y vocal de la Asamblea Nacional de Tribunales Tutelares que acompañaban don Juan Guzmán de la Torre, secretario del Tribunal y don Ignacio López de la Torre, vocal y psiquiatra de esta ciudad.

La Delegación burgalesa, formada por una brillante actuación de Julián Iniguez, con palabras elocuentes, explicó el contenido de nuestra jurisdicción con la "tristeza", cuyas conclusiones fueron aprobadas íntegramente, siendo licitado de manera calorosa por todos los asambleístas.

El doctor López Sáiz, en una comunicación sobre "Los problemas de los menores que se les llama "dificiles", hizo una clasificación de los mismos y resaltó el tratamiento de estos jóvenes en los establecimientos especializados para su reeducación, sería sumamente beneficiosa, no sólo para ellos, sino también para los restantes.

Don Javier Ibarra y Berge, presidente de la sección cuarta del Consejo Superior de Tribunales Tutelares, autor de la ponencia de establecimientos especiales de reeducación social para "dificiles y malos", recogió las sugerencias del doctor López Sáiz, que fueron incorporadas a las conclusiones de la ponencia y aprobadas por la Asamblea.

El decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zaragoza, limo. señor don José Guzmán López de Goicoechea, presidente de la Unión Nacional de Tribunales Tutelares de Menores, hizo una clara expresión a la aportación de tesis con grandes elogios, en la sesión de clausura por el Excmo. señor Orjeda Elías, subsecretario de Justicia y en la que estaban presentes todos los miembros vallisoleños y los miembros del Consejo Superior de Tribunales de Menores.

Terminamos estas líneas haciendo muy de veras a la Delegación burgalesa, que bajo la experta dirección de su presidente, señor de la Torre, ha puesto tan alto nombre de nuestra querida ciudad.

**LOS MUEBLES**  
que le harán agradable y cómoda la vida en su hogar  
**Muebles Angulo**  
SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17  
ALMACEN CALERA 9 BURGOS

## La Iglesia y los días Todos pueden ser santos

Hoy no hablemos de los difuntos; hablemos de los santos, es decir, de los seres bienaventurados que vivieron como nosotros en la tierra y están gozando para siempre en el cielo.

Los santos fueron hombres como lo somos nosotros, con las mismas cualidades, del mismo carácter, con los mismos defectos y virtudes que nosotros tenemos. Lo corriente crear en torno a ellos un ambiente enrarecido, como si hubieran sido personas poco sociables, de risa difícil, de seriedad repulsiva. No hemos de negar que entre ellos los hubiera de esas raras condiciones; los hay también entre los que nos rodean y conviven con nosotros; pero la gran mayoría de ellos fueron hombres normales, perfectamente equilibrados, como cualquier persona corriente. Lo que distingue a los santos es la decisión, la fuerza inquebrantable de voluntad para cumplir con exactitud el deber, para hacer perfectamente lo que nosotros hacemos con tanta imperfección.

Ello quiere decir que todos podemos y debemos ser santos —y esa es la gran lección que se nos brinda en la fiesta de hoy— si de veras lo queremos. No necesitamos hacer cosas raras, ni se necesita hacer milagros antes o después de la muerte. Sólo se necesita una cosa: amor a Dios y, como consecuencia, amor al deber que Dios nos impone. Ese deber está bien concretado en los mandamientos y la actividad profesional de cada uno. Eso bien cumplido por amor de Dios, nos lleva derechamente a una santidad muy alta. Lo contrario es engañarse tonta y lastimosamente.

D. P.

## GUIÓN LITURGICO

Domingo, 1. — Fiesta de Todos los Santos. Ss. Juan, Benigno, Diego, Cosme, Juliana, Marcelo, Luciano.  
Misa de Todos los Santos. Segunda oración y último Evangelio de la Dominica XXIII de Pentecostés.

## CULTOS RELIGIOSOS

**IGLESIA DEL CARMEN**  
Mañana, día 2 dará comienzo en la Iglesia del Carmen un solemne novenario, organizado por la V. O. T. en sufragio de las benditas almas y dedicado a su excelsa Patrona del Purgatorio. Todos los días, a las ocho y media, se celebrará el santo sacrificio de la misa, y por la tarde, a las siete y media, se hará el ejercicio de la novena, con sermón, que predicará el reverendo padre Luis Antonio, O. C. D., profesor de Teología en Burgos, terminándose con un solemne responso.

## V. O. T. DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN Y DE SANTA TERESA DE JESUS

Se comunica a todos los hermanos por el presente aviso que son los siguientes:

- Día 1, a las nueve de la mañana, misa mensual. A las cinco de la tarde, retiro mensual. A las siete y media de la tarde, función mensual.
- Día 8, a las seis de la tarde, reunión de novicias.
- Día 15, a las seis de la tarde, reunión de novicias.
- Día 22, a las seis de la tarde, reunión de aspirantes.

Todos los sábados, a las siete y media de la mañana, misa sabatina. Y a las siete y media de la tarde, salve, habiendo salve latitud el día 20, a la misma hora de los sábados.

Absolución general: Días 1, 14, 21 y 24.  
Indulgencia plenaria: Días 1, 5, 14, 15, 21, 24, 25 y 30.

Toda tarca requiere aprendizaje, sea perfecta. Por eso tiene decisiva importancia la formación si queremos que su realización de la mujer. Solicita el Servicio Social.

# CONSULTORIO MEDICO

**F. URRACA**  
**OCULISTA**  
LAPI CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

**V. OJEDA CARCEDA**  
Aparato digestivo y nutricional  
Análisis olínticos. Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5  
Victoria, 20, 1.ª - Teléfono 1010

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.).  
Consulta de 1 a 2 y de 4'30 a 6'30.  
San Pablo, 6, 1.ª. Eda. Tel. 3946

**G. BAÑUELOS**  
**OCULISTA**  
DE LOS SERVICIOS DE SANIDAD MILITAR  
PLAZA MAYOR, 11 - 1308

**ACITORES (Hijo)**  
PUBERCULTOR TITULADO  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
De 12'30 a 8 y 8 a 4  
Puebla, 48 - Teléfono 2112

**SANATORIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA BLANCA**  
CURAS DE REPOSO  
Reformas de Medicina  
Plenos, 33 - Tfno. 2228 - BURGOS

Estos anuncios se reciben en esta Administración

# TEATRO, CINE Y VARIEDADES - TEATRO, CINE

## Shelley Winters, figura destacada del cine yanqui

Shelley Winters, la dinámica actriz que hace pocos años no lograba encontrar empleo, es hoy en día una de las más destacadas estrellas de Hollywood.

Obtuvo su primera oportunidad como cantante y actriz en la pieza de Broadway "Conquest in April", a la que siguieron "Meet The People", "Night Before Christmas", "Rio Rita" y otras muchas. En la última de ellas, "Rosálinda", su triunfo fue tan contundente que la llamó Hollywood a sus filas.

Contratada por la Columbia, hizo una prueba para la cinta de Rita Hayworth "Las modelos".

Sin embargo sólo le asignaron roles insignificantes en una serie de películas sin importancia. En 1944 pidió y la concedieron la rescisión de su contrato.

Después de abandonar los estudios Columbia, Shelley se convirtió en actriz independiente, con mediano éxito. Entre películas aparecía en algunas piezas teatrales.

A principios de 1945 la compañía del Teatro Guild, de Nueva York, la contrató para un rol de importancia en "Oklahoma". Al salir de Hollywood pensó que era para siempre. Pero muy pronto cambió de idea al enterarse de los planes para filmar "El abrazo de la muerte". Se apresuró a trasladarse a la meca del cine, con aspiraciones de obtener el papel de la chica que es asesinada por Ronald Colman.

El director, George Cukor, la probó, pero los resultados fueron tan poco satisfactorios que ella se preparó para volver a la Babel de Hierro y reanudar su trabajo en "Oklahoma". En tales circunstancias, Cukor insistió en hacerla una segunda prueba. En esa ocasión el talento latente que él había adivinado en la joven actriz se reveló ampliamente y fue contratada.

La película y su caracterización en particular la llevaron rápidamente al pináculo de la fama cinematográfica. Siguió una serie de films que culminaron en el que valió a Shelley una nominación de la Academia: "Ambiciones que matan", y luego su importante actuación en el drama "Traición de mujer".

La actriz, cuya característica principal es la franqueza, es una chica voluble, de quien con frecuencia se ocupan los periódicos.

## "Con destino a la Luna", fantasía de hoy para el futuro

Tema de candente actualidad en las páginas de los diarios y revistas de todo el mundo es la navegación interplanetaria. Plumas audaces han intentado saciar la curiosidad de las multitudes con relatos y anticipaciones por demás fantásticas. Por ello nos parece primordial subrayar la absoluta probidad científica que le ha guiado a George Pata a producir la película "Con destino a la Luna", una novísima sensación United Artists.

La narración de un viaje a la Luna es ya de por sí lo suficientemente grande y espectacular para despertar la curiosidad de los públicos. Pero hay más, y es que "Con destino a la Luna" ofrece una gama inagotable de emociones, que quizás serán las mismas en el futuro, cuando la ficción actual se haga realidad. "Con destino a la Luna" posee, por otra parte, el atractivo de navegar por los espacios en toda la realidad colorista de un tecnicolor perfecto y tiene una historia que mantiene en suspenso al espectador, compenetrado con los cuatro hombres que, por primera vez, ponen sus plantas en la corteza de la Luna. Realizada teniendo en cuenta la más absoluta autenticidad científica, "Con destino a la Luna" mereció el honor en su estreno en España de ser patrocinada por la Agrupación Astronómica "Aster" y por la Sociedad Astronómica de España y América, deseosas ambas de difundir esta afortunada materialización de una hazaña, que si la mente popular

MADRID. — El Teatro Popular Universitario del SEU va a iniciar, con el patrocinio del Departamen-

to de Cultura de la Delegación Nacional de Educación, un plan de extensión teatral que se desarrollará en las distintas provincias españolas.

Las primeras actuaciones se efectuarán en Extremadura, a partir del próximo día 8, representando en el teatro romano de Mérida "Fedra", de Séneca, adaptada por Juan Luis Aguirre (q. e. p. d.). La obra será dirigida por Salvador Salazar, e interpretada por Pilar Fernández Labrador, Margarita Más, Rafael Samaniego y Pablo Vázquez. El T. P. U. actuará también en Badajoz, Don Benito y otras poblaciones extremeñas, en donde, además de la obra de Séneca, ofrecerá, bajo la dirección de Gustavo Pérez Ruiz, "Cargamento de sueños", de Alfonso Sastre, y la representación de "A los seis, en la esquina del Boulevard", de Jardiel Poncela. En estas últimas obras, además de las actrices y actores anteriormente citados, intervendrán María Luz Jardiel, Blanca Sendino y otros jóvenes universitarios.

La representación que se va a efectuar en el teatro romano de Mérida ha despertado enorme curiosidad y expectación en los medios teatrales y universitarios, habiéndose organizado varios viajes a la vieja ciudad romana, a la que también se trasladarán distinguidas personalidades.

Toda tarea requiere aprendizaje, sea perfecta. Por eso tiene decisiva importancia la formación si queremos que su realización de la mujer. Solicita el Servicio Social.

### Cine Cordon

Hoy, sensacional estreno una inmejorable creación de Susana Canales, con un reparto de artistas seleccionado

**ASI ES MADRID**

Una película chispeante y maravillosa, basada en una obra de don Carlos Arniches

Sesiones: 5:15, 7:45 y 11 noche

Taquilla, desde las 12:30 de la mañana (N.T.)

### Popular Cinema

Gran programa doble, en sesión continua de 4 a 11 noche

**ASI ES MADRID**

Y

**EL GRAN MILAGRO**

Precios: 4 y 5 pesetas (N.T. y T.)

### SALA DE FIESTAS

Presenta, hoy, domingo, a las 3:30, 5:30 y 11:30,

**OTRO GRAN ESPECTACULO** con la esperada reaparición de la formidable vocalista

**MAGDALENA PARDO**

el debut de la pareja de bailes de fantasía y acrobáticos

**JOE-MONSE**

y la actuación de Margarita Granados, Maruchí Soto, Finita del Río y "Fregolín", con sus preciosísimos muñecos.

Orquesta **REX**

De 1 a 2: VERMOUTH-BAILE.

7:30: BAILE DE MODA

### GRAN TEATRO

Hoy, a las 5:15, 7:45 (numeradas) y 11

La película que bate el récord de las carcajadas

**FRANCIS, EN LAS CARRERAS**

Donald O'Connor, Piper Laurie, Original ¡Alegre! ¡Destruyente!

(T.)

**AVENIDA**

Hoy, a las 5:30, 7:45 (numeradas) y 11

**EXITO TRIUNFAL**

La alucinante y excepcional realización

**COACCION**

Jean Simons

El film de la máxima emoción y de la más apasionante intriga

(N.T.)

### COLISEO

Hoy, a las 5:30, 7:45 (numeradas) y 11

El triunfo más resonante de la época!

La película que arrebató a las multitudes

**EL DERECHO DE NACER**

El film que llega directo al corazón. (N.T.)

De 3:30 a 7:15, 7:45 (numerada) y 11

**OPIO**

Dick Powell, Signe Hasso, y **TRUHANES DE HONOR** (T.)

### CALATRAVAS

A las 5 y 7:30 (numerada)

**BRIGADA CRIMINAL**

José Suárez, y

**SEGUNDO LOPEZ**

Estreno, de Ana Mariscal (T.)

### Salón Deportivo

(Avda. Palencia, 33)

**HOY**

**Gran baile de 6 a 10 noche**

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

- "Opio" (2).
  - Truhanes de honor" (2).
  - "Brigada Criminal" (2).
  - "Así es Madrid" (3).
  - "El gran milagro" (2).
  - "Segundo López" (3).
  - "Coacción" (3R).
  - "El derecho de nacer" (3).
  - "Francis, en las carreras" (2).
- Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.
- Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

## ¡Sordera vencida!

**"WEIMER"**

**DEL DOCTOR REICHMANN**

Aparatos invisibles, sin pilas y sin hilos. Eliminan también los zumbidos. Última revelación de la técnica germanoamericana. Duración ilimitada. Precio: Pesetas 375. Pida folleto gratis. Concesionaria exclusiva Europa: Agencia Weimer. MONTE ESTORIL (Portugal). ¡Cuidado con las imitaciones! (C. S. 12.563)

Belleza en el ritmo, gracia y delicadeza en los movimientos que llevan al espíritu estampas de bella armonía. Educación Física de la Sección Femenina.

## Nuestro concurso policíaco

Muchas han sido las cartas recibidas para este concurso que publicamos en nuestro "Suplemento Infantil" para obtener el premio de las cien pesetas. Verificado el correspondiente sorteo entre los acertantes, han correspondido las cien pesetas a don José Ignacio del Hoyo Bernabé, vecino de Burgos, el cual puede pasarse por nuestra Administración para hacerle efectivo este premio.

Sacamos relación de los acertantes en este concurso.

- Nicolás Manuel Pérez, de Villacere. Elisa Núñez, de Burgos. Encarnita Rojo, de Aranda de Duero. José Luis Puente, de Burgos. José María Merino, de Villafraña, Petra Fernández, de Burgos. Julio Salazar, de Burgos. Felipe Gutiérrez, Pascual, de Burgos. Llanos Frades, de Villafraña. Dionisio Sanz, de Burgos. Jesús Gutiérrez, de Burgos. Visi Fernández Ruiz, de Burgos. Mercedes Arrabal, de Aranda de Duero. Juana Talayero, de Burgos. Javier Moreno Benito, de Huerta del Rey. Gaudencio Molinero, de Burgos. Mara Salomé Merino, de Barrio de Bricia. José Angulo Iruretagoyena, de Bilbao. Luis Hernando Chale las Conchas, de Aranda de Duero. María Asunción Peña Argüeso, de Pradolengu. Severino Díez y Mayoral, de Santa Cruz del Valle. Natividad Cabello, de Burgos. Alvaro Ruiz García, de Burgos. Juan Antonio Sierra y Gil de la Cuesta, de Burgos. Benito Miravelles, de Aranda de Duero. Luis García Gutiérrez, de Burgos. José Antonio Rivera, de Burgos. Luisa Fernández Martín, de Burgos. Carlos Gómez, de Burgos. José Miguel González Calera, de Burgos. Alvaro Ruiz, de Burgos. Bar "Monte Lys", de Burgos. Enrique Nuñez Viana, de Burgos.

Nuestra enhorabuena al afortunado. Para los demás, ánimo para otro.

## Nueva versión del «Prisionero de Zenda»

En el libro "Who's Who in America" (Quién es quién en América), correspondiente al año 1953, figurará un nuevo nombre. El de Stewart Granger. Se considera gran honor por tratarse de un actor que apenas hace cuatro años que reside en los Estados Unidos. Stewart Granger es una de las primeras figuras del film Metro "El prisionero de Zenda", reciente versión de la conocida obra en "Technicolor".

## ANUNCIOS OFICIALES

### Jefatura de los Servicios de Intendencia de la Sexta Región Militar ANUNCIO

En virtud de lo ordenado por la Dirección General de Servicios del Ejército, Jefatura de Intendencia, y con el fin de contratar la molienda de trigos que sean asignados por el Servicio Nacional del Trigo, se pone por el presente anuncio en conocimiento de las Fábricas de Harinas enclavadas en esta Región Militar, que deseen concurrir a dicha contratación, la cual se regirá por los Pliegos de bases que para su conocimiento obran en esta Jefatura, de 10 a 13 horas, todos los días laborables, hasta el próximo día 11 de noviembre, sita en el edificio de Dependencias Militares, calle Vitoria, 63; así como en sus Jefaturas dependientes y que radican en las plazas de Santander, Bilbao, San Sebastián, Pamplona, Logroño, Vitoria y Palencia, debiendo remitir en sobre cerrado y certificado sus proposiciones, a quienes interese, al Jefe de los Servicios de Intendencia del Sexto Cuerpo de Ejército (Vitoria, 63, Burgos), los que no efectúen su entrega en mano en dicha Jefatura, ambos en doble sobre, el segundo indicando en letra grande MOLIENDA TRIGOS, en el cual irá toda la documentación y el 1.º la dirección (Sr. Teniente Coronel Jefe Acctal., Servicios Intendencia Sexta Región Militar. — Dependencias Militares. — Vitoria, 63, Burgos), y en dichas horas y días laborables, debiéndolo efectuar con la anticipación suficiente, ya que el plazo de admisión de proposiciones quedará cerrado el día 12 de noviembre próximo, a las 12 horas.

Burgos, 1 de noviembre de 1953. — El Teniente Coronel Jefe Acctal., RAFAEL MORA GUTIERREZ.

### Junta de Adquisiciones y Enajenaciones para Establecimientos de Intendencia de la Sexta Región Militar EXPEDIENTE DE COMPRA A. 42/53

Hasta las 12 horas del día 10 del próximo mes de octubre se admiten ofertas para la adquisición de CARBON VEGETAL, por concierto directo, para atender a las necesidades de los Parques y Depósitos de Intendencia de esta Región Militar.

Los pliegos de condiciones Técnicas y Económico-Administrativas por los que se ha de regir la misma, fueron publicados en el "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" núm. 74, de fecha 31 de marzo último, y se encuentran a disposición del público en la Secretaría de esta Junta, calle Vitoria, núm. 63, edificio de Dependencias Militares y en los Establecimientos correspondientes.

Los anuncios detallados, con el modelo de proposición y cantidades a adquirir, se hallan expuestos en los tablones de anuncios de los sitios de costumbre.

En las ofertas se hará constar el conocimiento íntegro de los pliegos de condiciones y comprometerse a cumplir cuanto en ellos se exige.

El importe de los anuncios será por cuenta y a prorrata entre los adjudicatarios.

Burgos, 30 de octubre de 1953

# DE LA CIUDAD Y DE LA PROVINCIA - DE LA

Cinco minutos  
con...

## Don Luis Almendres

"MAS DE LA MITAD DE LA ACTUAL POBLACION DE BURGOS DESCANSA EN EL CEMENTERIO DE SAN JOSE"

Día de Todos los Santos. Ofrendas líricas de narcisos, amarantos y crisantemos sobre las tumbas de los seres queridos. Visita obligada donde reposan aquellos que fueron nuestros y ahora duermen un sueño de eternidad bajo la custodia alerta de los cipreses funerarios. Este camino hacia el camposanto por fuerza queda sujeto a un cúmulo de consideraciones entorno a ese misterioso problema de la muerte, que en estos días tiene una fuerza trágica y tremebunda.

También fulmos, bajo la lluvia menuda que esponjaba la tierra, a colocar el recuerdo encerrado en unas flores lánguidas y tristes. Al abandonar el recinto entablamos conversación con don Luis Almendres, capellán-administrador del cementerio, el sacerdote que a tantos y tantos vió recibir tierra santa y ante cuántas tumbas habrá rezado un responso recordatorio por el alma de quienes allí yacen.

--¿Cuándo se inauguró el cementerio?

--El 8 de abril de 1908.

--¿Primer enterrado?

--Una niña de tres meses.

--¿Su nombre?

(Mira en el libro grande y funéreo. Miles de vidas humanas encerradas en esas páginas bajo el título ún co de un guarismo).

--Se llamaba María Presentación González Abajo.

--Desde aquel entonces, ¿cuántos han recibido sepultura?

(Es la página última del volumen. La tinta aún no ha adquirido el tono pardo de las hojas anteriores).

--Exactamente 44 396. Más de la mitad de la actual población burgalesa.

--¿Qué cuesta en propiedad un enterramiento?

--Hay diversos precios, según las clases.

--¿El más caro?

--Sepultura por 3.250 pesetas.

--¿Lo más económico?

--Tumba de sexta clase, por un importe de 125. Esto por lo que se refiere a adultos; en lo que concierne a párvulos, los precios bajan.

--¿Cuándo comenzarán a emplearse los terrenos de la ampliación?

--En el momento que la misma esté terminada.

--¿Tumbas que puede tener esa parte nueva?

--Aún no se ha efectuado el replanteo, pero casi igual que la parte vieja.

Quando nos despedimos llega un entierro. La cifra, pues, hay que aumentarla, y en esa continuidad que jamás se para van quedando anotados en este trágico libro de la muerte aquellos a quienes les llegó la hora tremenda de dar cuenta al Hacedor de su paso por la tierra. Y sobre la tumba de cada uno de nosotros se colocará una cruz negra con una cifra taladrada y nuestro nombre y referencias personales en el archivo del cementerio.

FUYMA

## Importante reunión en el Sindicato Provincial del Metal

### Se trata de robustecer esta entidad sindical e impulsar al máximo su actividad

El pasado día 28 y en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, tuvo lugar la anunciada reunión de los industriales del Sindicato del Metal.

El acto, que comenzó a las doce en punto y duró hasta las dos de la tarde, fué presidido por el nuevo secretario del Sindicato en funciones de jefe, don Teodoro Sánchez Narro, y asistieron representantes de todos los grupos de que se compone.

Se inició la sesión con la lectura del acta de la última reunión y seguidamente se dió a conocer el proyecto de nueva estructuración y reorganización del Sindicato, confeccionado de acuerdo con las conclusiones adoptadas por todas las Juntas en sus reuniones celebradas durante los últimos días. A continuación, se entró de lleno en los asuntos a tratar.

Se informó primeramente acerca de la orden del Servicio dada por la Delegación Nacional de Sindicatos, en la que se establecen las normas a las que han de sujetarse las entidades sindicales, para ofrecer mayor facilidad y flexibilidad a éstas en cuanto a su administración interna y actuación en general.

#### APROBACION DE NUEVOS SERVICIOS Y NUEVA ESTRUCTURACION

Por el secretario del Sindicato se dió a conocer detalladamente lo que consiste la nueva estructura y servicios, y que, al igual del que ya existe en el de la Madera, del que igualmente es secretario, abarcan el total de necesidades de las industrias, los cuales pueden acudir al Sindicato en lo sucesivo para todas las cuestiones que puedan presentarse relacionadas con sus actividades profesionales.

Los reunidos aprobaron por unanimidad y sin reserva alguna todas las propuestas formuladas, manifestándose entre los reunidos la necesidad que desde hace tiempo tenían los industriales del Metal de reorganizar en la forma que ahora se está haciendo el Organó Sindical que los encuadra.

Los servicios especiales que se han mencionado y que ya han sido divulgados por varios conductos, son el jurídico, el de trámite y gestión y el de información, los cuales serán atendidos, respectivamente, por el abogado don Rufino Hernández Martínez, el jurídico; por el secretario, el de trámite, gestión y otras atenciones y necesidades de los industriales, y por último, el de información, por ambos conjuntamente.

#### ESTABLECIMIENTO DE UNA CUOTA QUE CUBRA LOS GASTOS ESPECIALES

Fueron discutidos también los medios que han de ser imprescindibles para el adecuado funcionamiento, tales como personal, locales, mobiliario, útiles, etc., aprobándose por unanimidad el establecimiento de una cuota entre los industriales que cubra los gastos especiales que aquellos nuevos servicios han de ocasionar, fijándose su cuantía, de acuerdo con la importancia de cada una de las industrias, en 5, 10, 15, 20 y 25 pesetas mensuales, cantidades que, como puede apreciarse, son ridículas y más si se tiene en cuenta los servicios a que dan derecho.

#### APROBACION DE LOS PRESUPUESTOS DE GASTOS E INGRESOS PARA EL EJERCICIO DE 1954

Por último fué sometido a aprobación el presupuesto para el ejercicio de 1954, que fué aprobado por unanimidad, fijándose los gastos en 59.600 pesetas y los ingresos en 60.000 pesetas.

Acto seguido se procedió a designar los miembros que, según está ordenado, han de ocupar los cargos de tesorero y censor, siendo elegidos don Acisclo Beltrán de Horedia, para el primero, y don Ignacio Cabello Echave, para el segundo. Hasta tanto sea ocupada la Jefatura del Sindicato, fué designado como ordenador de pagos el ingeniero don Agustín Álvarez Vázquez, de Industrias M. I. R., cuyas tres firmas conjuntas serán las que puedan movilizar los fondos de esta entidad, que serán depositados en el Banco de Santander.

Se acordó también divulgar suficientemente la totalidad de los acuerdos adoptados, entre los industria-

les interesados, así como editar un Boletín Informativo que sirva de constante contacto del Sindicato y el industrial.

X no habiendo más asuntos de

qué tratar, se dió por terminada la reunión, que ha sido considerada como de trascendental importancia para los intereses de las industrias del Metal.

## Mientras la nieve cae

### (A mi madre, ausente)

Este mudo recinto, esta morada que espera fríamente mi regreso, hoy tiene sobre el mármol un espeso cristal de nieve viva, recordada.

Aquí, en esta llanura separada, eres ya para siempre tierra, exceso de la vida infecunda, vuelo ileso hacia la honda quietud amurallada.

Un día volverá mi pesadumbre por el mismo camino hasta tu muerte, cuando todo florezca sobre el suelo.

Aún brillará la nieve por la cumbre; tú estarás sepultada, y para verte tendré que alzar los ojos hacia el cielo.

RAFAEL NUNEZ ROSAENZ

## Un nuevo bloque de viviendas va construyendo la Caja de Ahorros Municipal

Oportunamente se anunció su basta-concurso para la construcción de un bloque de 81 viviendas y cinco locales de negocio, a edificar en término de Los Niveles, prolongación de la calle de Las Calzadas, con arreglo al proyecto redactado por los arquitectos don Carlos de Miguuel y don Mariano R. Avial.

El presupuesto de contrata asciende a la cantidad de pesetas 5.589.991,79.

La apertura de pliegos presentados al concurso ha tenido lugar en la mañana de ayer, en la Sala de Jueces del Excmo. Ayuntamiento. La mesa, constituida bajo la presidencia del ilustrísimo señor don Florentino R. Díaz Reig, alcalde de la ciudad, y de los señores don Valeriano Villabañ Martín y don Mariano Pérez López, vicepresidente y consejero, respectivamente, de la Caja de Ahorros Mu-

nicipal, ha examinado los pliegos de referencias, aceptando los de los dos licitadores, Constructores Herrero, S. A., de Madrid, y José Ramos, de Burgos.

Abiertos los sobres que contenían las proposiciones económicas, resultó que don José Ramos Gil se comprometía a la ejecución de las obras en la cantidad de pesetas 5.081.301,54, y Constructora Herrero, S. A., domiciliada en Madrid, por la cantidad de pesetas 4.790.600.

La adjudicación provisional tuvo lugar en favor de la Constructora Herrero, S. A., que ha producido una baja sobre el presupuesto de contrata de 799.391,79 pesetas, equivalente al 14,30 por ciento.

Las obras darán comienzo dentro del año en curso.

#### EXTRAORDINARIA CONVOCACION DE IMPOSITORES

Seguendo tradicional costumbre los impositores de la Caja han conmemorado la jornada del XIII "Día Universal del Ahorro", coincidiendo con la Oficina Central y a las diversas sucursales en número de que no tiene precedentes. Por lo que a la Central respecta, en las fechas marcadas se ha realizado más de 4.000 operaciones, únicamente de impositores, es decir, sin contar los reintegrados en las operaciones de cuenta corriente.

#### LA FIESTA DEL AHORRO EN EL HOSPITAL DE SAN JUAN

Para conmemorar esta fiesta, la Caja de Ahorros Municipal ofreció en la tarde de ayer a los acogidos en el Hospital de San Juan y Casa Refugio, así como a los niños que asisten a la Escuela de este Centro benéfico, con una divertida sesión de cine, siendo el agrado de todos las cintas proyectadas. Al terminar la proyección el señor Orive, en representación de la Caja de Ahorros Municipal, hizo entrega a la reverenda madre superiora de las Hijas de la Caridad del abundante material escolar con que la referida Caja de Ahorros Municipal dota a la Escuela del Hospital, de reciente creación.

## CARNET DE SOCIEDAD

#### SEPELIO DE DONA JULIA ALEGRIA

Ayer tarde se celebró el sepelio de doña Julia Alegria Corral de Sarmiento (q. e. p. d.), asistiendo entre otras personalidades el alcalde de la ciudad, don Florentino Rafael Díaz Reig.

Con la desaparición de la egregia dama pierde Burgos una personalidad en el aspecto docente. Doña Julia Alegria realizó a lo largo de su existencia una meritoria labor docente, por cuyas circunstancias le fué concedido por el Estado, al llegar el momento de su jubilación, la encomienda de la Orden de Alfonso X el Sabio. El dueto constituyó una manifestación de condolencia general, y es que la figura de la ilustre dama era querida y respetada en todos los estamentos de la sociedad burgalesa.

Descanse en paz la finada y reciban su espóso e hijos, la expresión del pésame más sentido.

**Comparamos chatarra DE PLOMO TUBERIA O PLANCHA**  
Ofertas, esta Administración

**CAJA HISPANA DE PREVISION**  
COMPANIA CAPITALIZADORA, S. A. - FUNDADA EN 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Roger de Lauria, 18 y Caspe, 42  
(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPANIA)  
**TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**  
En el sorteo celebrado el día 31 de octubre de 1953  
**DFV - UAC - OXD - XFL**  
**AQM - ZWD - FWJ - GNC**  
DELEGACION en BURGOS - Calatravos, 5, 2º, izq.ª, pta. 6  
PRACTIQUE NUESTRO MODERNO Y BENEFICIOSO SISTEMA DE AHORRO  
Texto autorizado por la Dirección General de Seguros y Ahorro, con el número 10.000/54

**LA BATERIA MEJOR**  
  
**Eudora**

LA ELECTRICIDAD INDUSTRIAL  
Vitoria, 10 -- Teléfono 18

## Cursos de lengua francesa en el Instituto

El día 16 del corriente mes dará comienzo el curso invernal de francés en el Instituto Nacional de Enseñanza Media, con profesores de nacionalidad francesa. Para la inscripción se abre el plazo a partir del próximo martes, día 3, de doce a dos, en la portería del mencionado Centro, plazo que quedará cerrado en el momento en que el número de alumnos llegue a cuarenta por grupo. Además de un curso maduro otro superior, como en temporadas anteriores, este año, si el número de matriculados lo permite, habrá un curso elemental.

# Las nuevas oficinas centrales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, modelo en su género

## Instaladas en la populosa zona Sur de Burgos (frente a la Estación de Autobuses.) vienen a llenar una necesidad local

### Puesta en marcha de estas oficinas de la benemérita entidad benéfica marca un jalón importante en su fecunda vida de florecimiento y superación



Fachada del nuevo edificio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros. — (Foto Villafranca)

La ceremonia de bendición e inauguración de las oficinas centrales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros, instaladas en la calle Miranda, zona Sur de la población, tuvo verdaderamente brillantez emotiva. Todas nuestras autoridades, conscientes de la importancia que para Burgos supone la puesta en funcionamiento de estas nuevas oficinas de esta entidad de ahorro benéfica, se dieron cita a las doce de la mañana de ayer, asistiendo con su presencia a la solemnidad del acto. De Madrid, y especialmente con este motivo, había venido don Eduardo Martínez Martín, secretario tetrado de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, que ostenta la representación del excelentísimo señor presidente de la Confederación. Antes de este acto, en la capilla del Círculo Católico se celebró una misa, con asistencia del Consejo de Gobierno y empleados de la entidad.

**LA BENDICIÓN**  
Revestido de pontifical, el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo de la Diócesis, doctor Luciano Pérez Platero, benedice por el vicario general del obispado, ilustrísimo señor don Manuel Díez, y el secretario de Cámara, ilustrísimo señor don Mariano Barja. También se hallaba presente el familiar de su excelencia.

**AUTORIDADES ASISTENTES AL ACTO**  
Las autoridades y personalidades asistentes al acto fueron, en primer lugar, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Posada Cacho; excelentísimo señor obispo de Burgos, don Abilio del Campo; ilustrísimo señor alcalde, don Florentino Díaz Reig; delega-

do de Ahorros. Resaltó las espléndidas condiciones que reúne el nuevo local y tuvo frases de elogio para el gerente, señor Espinosa, terminando con un cálido ofrecimiento a las autoridades, siempre en servicio de los ideales cristiano-sociales a que obliga el patronazgo de la Sagrada Familia, con la colaboración de los 25.000 imponentes de la Caja.

Le siguió en el uso de la palabra el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, doctor Pérez Platero, quien, tras de agradecer la presencia de las autoridades y representaciones, expresó su esperanza de que la Caja seguirá por los tradicionales senderos de prosperidad en bien de Burgos y de la Patria.

Finalmente el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Posada Cacho, cerró el acto, discutiéndose por ocupar el lugar del arzobispo en el uso de la palabra. "En medio de tantos antagonismos y diferencias, es grato comprobar —dijo— que el mundo se ha puesto de acuerdo en esta fecha del "Día Universal del Ahorro". Después exaltó la labor del Círculo, señalando que el clima actual sirve a su misión y a su creciente desarrollo, destacando que el seguro y el ahorro se complementan. Terminó diciendo que en un común esfuerzo de coordinación, de fe y de entusiasmo caben los mejores servicios para Burgos y para España.

#### EN AFAN DE SUPERACION

Con la solemne bendición e inauguración oficial de las nuevas oficinas centrales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros, nacen así, al servicio del crédito y ahorro de la populosa zona Sur de la ciudad, unas instalaciones cuya necesidad venía dejándose sentir desde hacía mucho tiempo. Y la Caja de Ahorros del Círculo Católico, que ya en 1909 abrió para los burgaleses la primera oficina de ahorro, en una intensa y admirable superación social y económica que es el mejor de sus títulos, viene así a dotarse de locales y servicios dignos, en consonancia con el auge y crecimiento de sus actividades, reflejado elocuentemente en esa cifra rebasada de los 83 millones de pesetas a que asciende en la actualidad el capital de sus 25.000 impositores de la ciudad y provincia. Completa con esta nueva oficina una red que en la capital está formada por las sucursales del Hondillo, en el edificio también de su propiedad, y la del mercado de ganados de San Amaro, y que la colocan muy por delante entre los establecimientos de ahorro y crédito de Burgos.

A impulsos de esta superación, la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros lleva hasta la zona Sur de nuestra capital no sólo aquellos servicios de libretas de ahorro que siempre le han sido característicos, sino también otros tan importantes en el desenvolvimiento administrativo de las empresas industriales y comerciales como son los de recaudación de cuotas de Montepíos y seguros sociales, cuentas corrientes, compensación de cheques y talones y órdenes de alquiler, poniendo además en funcionamiento, en sección independiente, dentro del mismo edificio central y bajo idéntica organización, pero con acceso por la antigua calle de la Parra, la sección de su Monte de Piedad, único existente en Burgos y que la Caja sostiene por amor a los que necesitan de su ayuda.

Una rápida visita a las instalaciones de la nueva central, en unión del joven y dinámico director gerente de la entidad, nuestro querido amigo don Cristóbal Es-

pinosa, y del arquitecto de la Caja y director de las obras, don Valentín Junco, nos sirve para admirar la amplitud y bella realización de estas instalaciones.

#### CARACTERISTICAS DE LAS NUEVAS OFICINAS

Las nuevas oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros ocupan las tres primeras plantas del soberbio edificio construido por la entidad, con una altura de 25 metros por encima de la rasante de la calle y 18 metros de línea de fachada a la calle de Miranda.

En la fachada del inmueble campea, por encima de la canchala principal de acceso, toda ella de granito pulimentado, el nombre de la entidad, plasmado en letras de bronce, con iluminación interior, y sobre él, en piedra blanca, el anverso y reverso de la Medalla de Oro de la Ciudad, galardón que, como reconocimiento público y solemne de la inmensa labor benéfico-social, fue otorgado por la ciudad al Círculo Católico de Obreros.

En los sótanos del nuevo edificio se han instalado las dependencias y almacenes del Monte de Piedad y la caldera que alimenta la calefacción central de todas las dependencias, la cámara acorazada a prueba de fuego e inundaciones, con una gran puerta doble blindada, en la que se hallan instaladas las cajas de alquiler para particulares y los depósitos de valores; el archivo general y almacén de Impresos y, finalmente, una sala de proyecciones para pruebas de películas que la Obra Cultural de la Caja realiza con equipos propios para fines educativos.

Ocupan las oficinas propiamente dichas la planta baja, sobre una

servicio diario de la caja del establecimiento.

En la Sala de Consejos se han montado artísticas vidrieras con motivos monumentales burgaleses, y asimismo figura, presidiendo la sala general de oficinas, una artística talla representando a la Sagrada Familia, enmarcada en artística hornacina, bajo cuyo patronato se hallan las Cajas de Ahorros benéficas españolas.

Una completísima red de instalaciones eléctricas, con timbres y sirenas de alarma en varios puntos estratégicos de las oficinas y servicios de dictáfonos y teléfonos, para comunicación interior, hacen de estas oficinas un acabado modelo entre las de su género.

La puerta de acceso principal lleva una bella cancela de latón pulimentado y toda la carpintería de puertas y ventanas es metálica, habiéndose sustituido las antiguas verjas, tan usuales en esta clase de instalaciones, por un artístico cierre enrollable.

En la parte derecha de la planta baja se ha dispuesto un amplio escaparate, en el que periódicamente se expondrán aquellos motivos del ahorro que convenga destacar en cualquier momento.

Todo el mobiliario de las oficinas generales es metálico, con cantos pulimentados, y los despachos, de maderas nobles, obra de artistas burgaleses, pudiendo apreciarse por doquier el cuidado que se ha puesto para ofrecer comodidades y máximos servicios en favor del público y del personal empleado.

Ocupa también la Caja el primer piso, al cual se llega a través de la escalera general del edificio, en el cual instalará aquellos servicios anexos de la Central y de sus Obras sociales, completando con ello unas instalaciones dignas del prestigio de la Caja de Ahorros del Círculo



El Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo, durante su visita a las instalaciones, aparece aquí en la puerta de la cámara acorazada

superficie aproximada de 300 metros cuadrados, distribuidas en una amplia sala para despacho al público, sala de visitas, secretaría y despacho del director-gerente, sala de Consejos, biblioteca, guarderías para empleados y servicios sanitarios para el personal.

Toda esta parte dedicada a oficinas va revestida en sus muros con cercho aglomerado y está dotada de alumbrado indirecto a base de tubos fluorescentes ocultos con plegón, lo que dota al local de una gran claridad en cualquier momento. El pavimento del patio de público está construido de mármol blanco y los amplios mostradores de mármol rojo y bronce, y al fondo, en la parte izquierda, va instalada otra cámara con puerta blindada y de seguridad, para el

Católico de Obreros; puestas al servicio de todos los burgaleses, para canalizar por medio de ellas sus ahorros.

Con la puesta en marcha de estas oficinas, la benemérita entidad de ahorro marca un jalón destacadísimo en su fecunda y sorprendente vida de florecimiento y superación.

#### BRILLANTE ACTO PUBLICO DE EXALTACION DEL AHORRO

A las siete de la tarde, y con el salón-teatro del Círculo Católico abarrotado de público, tuvo lugar la fiesta de exaltación del ahorro. La presidencia estaba formada por el señor secretario tetrado de la Confederación de Cajas de Ahorros Benéficas y de su Instituto de Crédito, don Eduardo Martí-

[Pasa a páginas centrales]

# Von Paulus, el mariscal de la derrota

Por JOSÉ RAMÓN ALONSO

La noticia de que el mariscal von Paulus ha instalado su residencia, ya no como prisionero, sino como hombre libre, en la Alemania comunista del Este, preocupa en estos días la atención del mundo entero. Porque von Paulus es en parte un personaje de leyenda, en parte un lamentable personaje que no ha sabido resistir con entereza el peso de la desventura. Para los alemanes del futuro es bien posible que así como el mariscal Rommel fué el prototipo de la entereza y del honor, sea von Paulus la representación de la claudicación y hasta acaso del deshonor.

Estamos ante un personaje contradictorio. ¿Quién es, en realidad, este hombre? Von Paulus, militar profesional y militar de la vieja escuela, tenía 49 años cuando dió comienzo la última guerra, y era coronel. En Polonia y en Francia manda el Estado Mayor del mariscal Reichenau, que apreciaba muy poco a Hitler. La suerte de las batallas hace que, ya general, y especialista en carros de combate, sea von Paulus quien mande los tanques que se oponen a Timochenko. Es el momento de la retirada del invierno del 41 al 42, y von Paulus se encierra en su frente de invierno. Otra suerte de la guerra hace que sea él quien, en agosto de 1942, recibe la orden de ocupar Stalingrado, ciudad clave por su posición y por su nombre. Lo hace con 300.000 soldados, y en pleno desastre cumple suicidamente la orden de no retirarse. Con tenacidad prusiana resiste... hasta que después de tres meses de asedio se rinde cuando aún le quedan 220.000 hombres. Por primera vez se rinde todo un Ejército alemán. Pocos días antes, Hitler había hecho de von Paulus un mariscal, y le había concedido la Cruz de Caballero de la Cruz de Hierro.

Prisionero, el héroe se convierte en muñeco. En 1944, cuando el Reich se hunde, lanza un manifiesto convocando al Ejército alemán a la desobediencia. Esto puede admitirse, porque ¿no ha hecho morir Hitler a los mejores mariscales? Pero en 1946, von Paulus declara en Nuremberg, y sus declaraciones cuestan la cabeza a los mariscales Keitel y Jodl. El que en la guerra había sido héroe, en la paz se convierte en muñeco.

¿Y después? Se ha hablado de von Paulus reorganizando en Alemania un Ejército rojo, de von Paulus consejero de Mao Tse Tung, de von Paulus director de la escuela rusa de guerra... Todo fantasía, según se cree. También fantasía, por ahora, el que von Paulus esté libre, pues nada sabe lo que le queda de familia. No su esposa, que murió de pena en 1949, sino su propio hijo, que vive en la Alemania del Oeste.

Valiente en la guerra, dudoso en la paz, el mariscal de Stalingrado sigue siendo un enigma. Pero un enigma bien pagado por los rusos, mientras que otros compañeros suyos, generales también, han muerto en Siberia o han trabajado como albañiles en la Alemania democrática de Adenauer.

# El premio Nobel Schwitzer empleará el dinero en la construcción de una aldea para leproso en Africa

ESTRASBURGO, 31. — El nuevo premio Nobel de la Paz, doctor Albert Schwitzer, construirá, probablemente, una nueva aldea leprosera en la selva africana con el dinero del premio, según ha

dicho hoy su sobrina, Marie Woytt, que ha sido compañera suya durante más de dos años en Lambaréné, en el Africa ecuatorial francesa. Dice que la leprosería ha sido el último gran proyecto

# En todas las comidas se servirá vino corriente

MADRID, 31.—Entre las disposiciones que mañana publicará el "Boletín Oficial del Estado" figura un decreto del Ministerio de Agricultura por el que se dan normas para el consumo obligatorio de vino en los establecimientos públicos. En los establecimientos en que se vendan vinos comunes o de pasto, sencillos o al detall, los envases que los contengan deberán consignar con caracteres perfectamente visibles, la clase de mercancía, su grado alcohólico y el precio por litro. El límite máximo del precio de venta al detall de los vinos comunes o de pasto estará determinado por la suma del precio de mayorista, de un recargo de hasta el 18 por 100 en concepto de beneficio industrial más el importe de los impuestos o arbitrios que sean cargo del establecimiento expendedor. Sin embargo, cuando el vino se expenda para su consumo directo en el mismo establecimiento, el recargo citado podrá elevarse hasta un límite máximo del 30 por 100.

midas por cubierto o a la carta, cuando el precio neto de la consumición no exceda de 50 pesetas, se considerará comprendida en dicho servicio y se facilitará a cada cliente la ración de un cuarto de litro de vino puro y sano de cualquiera de los tipos comunes o de pasto que se expongan en la plaza o comarca en que radique el establecimiento, y cuando se trate de comidas en los vagones restaurantes, se servirá la misma cantidad de cualquiera de los tipos de vinos comunes españoles. Para que se entienda debidamente cumplida la obligación anterior, será preciso que por el personal encargado del servicio se presente en la mesa, sin necesidad de previa consulta al cliente ni requerimiento de éste, la expresada cantidad de vino que reúna las referidas condiciones. En los citados establecimientos de comidas deberá tenerse la carta oficial de vinos es: nales autorizada por el Ministerio de Agricultura. El precio de los vinos embotellados no podrá exceder del doble del valor de origen que figure impreso en la etiqueta más el importe de los impuestos o arbitrios. Si se tratara de vinos sencillos de los tipos corrientes su precio máximo será el doble del que tengan en los establecimientos de mayoristas más los impuestos o arbitrios. (Cifra).

# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## PUEBLOS ITALIANOS, AMENAZADOS de caérseles encima las montañas

### Una aldea ha sido evacuada ante este temo

ROMA, 31.—Corrimientos de tierras amenazan hoy, sábado, ampliar áreas de la península italiana, después de las inundaciones y tormentas. El número de víctimas en esta semana de lluvias asciende a setenta y las laderas de las montañas amenazan con deslizarse para sepultar aldeas enteras, del Norte y Sur de Italia. Muchos kilómetros de carretera están interceptadas por piedras y escombros. La aldea Calabrese de Pargagliafi, cerca de Catanzaro, ha sido evacuada ante el temor de que se desplome sobre ella la montaña cercana. La primera ne-

vada de la temporada ha caído en Cortina. (Efe).

PROCESAMIENTO DE LOS RAPTORES DE BOBBY KANSAS CITY, 31.—Carl Austin y Bonnie Heady ha sido procesados ante el Gran Jurado Federal, según la ley Lindberg, por el rapto y muerte del niño Bobby Greenlease.

El ser juzgados por dicha ley Lindberg, lo dos acusados pueden ser sentenciados a la pena de muerte. (Efe).

CONDENADO POR COLABORACION CON LOS RUSOS BERLIN, 31.—Por ser culpable

de colaborar con la Policía soviética, el soldado norteamericano Robert Dorey, de 21 años de edad, ha sido condenado a quince años de trabajos forzados y expulsión del Ejército. (Efe).

## El «Mago de Nápoles» llega a Barcelona

BARCELONA, 31.—Ha llegado la noche, acompañado de su secretario, el «Mago de Nápoles», Aquiles D'Angelo. En el hotel fue recibido por el corresponsal de "LA VOZ DE CASTILLA", Julián Cortés Cavanilles y varios periodistas locales. Mago que venía muy cansado y que, consiguientemente, no quería hacer declaraciones ni realizar experimentos, y rogó cortemente a los periodistas que aplazaran el interrogatorio hasta otro día. Pero la insistencia de los periodistas mago Aquiles D'Angelo somete uno de ellos a una sesión, para que lo trasladó a una alcoba, y do a otros tres a presentarle una prueba duró cinco minutos y salida, el periodista felicitó al mago diciéndole: "Me ha convencido usted". Aquiles D'Angelo salió las manos puestas en la cabeza, dando muestras de gran fatiga y papado de sudor. El periodista metido al experimento lo explicó los siguientes términos: "Me he unido con la boca cerrada y, de una vez, ha lanzado hacia un viento de fuerza extraordinaria alternando con una brisa agradable. En el curso de la prueba he sufrido dos golpes en la cabeza y arañazos en las orejas. El mago pronosticó que dentro de dos meses será afortunado. Me ha obligado para hablar mal de él, lo que me hastie, si no lo soy". "Me he vaticinado —dice el mago— y lo ratifico ahora delante de sus compañeros".

Al preguntarle los informadores si era cierto que había curado a la reina María-José de Italia de la afeción que padecía en los ojos, dijo que sí.

Finalmente el mago se despidió de los periodistas, ofreciéndoles medalla de plata a cada uno, y el anverso de la medalla está su nombre y la inscripción "Achille D'Angelo il mago di Napoli". En su mano un león con una amapola en la lengua y las siguientes palabras: "Bonneur 24-7-Pu". Las medallas pegó en su frente, de donde bieron de recogerlas, por petición suya, uno a uno, todos los periodistas. (Cifra).

## El senador yanqui Chávez, en Madrid, procedente de Marruecos

### También ha llegado el jefe de E.M. de las Fuerzas Aéreas

BARAJAS, 31. — A las cuatro y media de la tarde aterrizó en este aeropuerto el aparato que conducía, desde Casablanca, al senador norteamericano Mr. Dennis Chávez, que representa en el Senado al Estado de Nuevo Méjico. Estuvo en Madrid hace cuatro días, de paso para Casablanca, en donde ha realizado una misión encaminada a comprobar el destino que se ha dado a las asignaciones precedentes de la ayuda norteamericana.

Saludó a los informadores que se hallaban allí y les dijo que ha-

bia realizado un magnífico viaje. Permanecerá en Madrid diez días, los que estima suficientes para asesorarse y poder informar al Comité de Asignaciones sobre las necesidades más urgentes en el aspecto económico. Luego irá a Barcelona y visitará igualmente los lugares estratégicos donde, como consecuencia de la firma de los tratados con Norteamérica, han de efectuarse las debidas instalaciones.

El senador Dennis Chávez fué el primer político norteamericano que en 1945 defendió la oportunidad y la necesidad de negociar con España en todos los aspectos. (Cifra).

BARAJAS, 31.—A las siete menos veinte de la tarde aterrizó en el aeropuerto un segundo avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, que conducía al jefe del Estado Mayor de las mismas, Nathan Farragut Twining. (Cifra).

## Clausura de un cursillo sindical de tractoristas

Ayer, a la una de la tarde, fué clausurado en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, el cursillo que sobre tractores agrícolas ha venido celebrándose en nuestra capital desde el día 19 del pasado mes.

El acto fué presidido por el vicepresidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Cantón, con asistencia del ingeniero-jefe de la Jefatura Agronómica, don Prudencio Ortiz Novales; profesor-director del cursillo, don Manuel Torralba Escudero, y don José Antonio Manso de Zúñiga, profesor auxiliar, ingeniero y perito agrícola, respectivamente.

Después de unas palabras de don Carlos Cantón y de don Prudencio Ortiz Novales, les fué entregado a los cursillistas un diploma acreditando los conocimientos adquiridos en dicho cursillo.

Al mencionado cursillo han asistido veinticinco alumnos becarios y las clases teóricas se han celebrado en la Casa Sindical, haciendo las prácticas en el Parque de Maquinaria Agrícola que la Cámara Oficial Sindical Agraria tiene establecido en Burgos.

## DETALLES



—¡Vamos a recibir estupendos...!

Advertisement for ROTVAL watches and cameras. Text includes: "A PLAZOS DESDE SU CASA PUEDE COMPRAR ESTOS ARTICULOS DE LA MEJOR CALIDAD EN LOS MEJORES PRECIOS CON LA GARANTIA DE LA MARCA ROTVAL. PIDA FOLLETO GRATIS ROTVAL-APART. 678-Madrid".

# INFORMACION NACIONAL

# CAJAS DE AHORRO

## Emilio García se confiesa autor del robo de las joyas de la Virgen de los Reyes

### El procesado intentó hasta ahora desviar la atención hacia terceras personas

SEVILLA, 31. — Emilio García Gómez se ha confesado autor del robo del tesoro de la Virgen de los Reyes. Desde hace unos días este asunto, que apasionaba a la ciudad entera, entró en una fase de total esclarecimiento.

Por orden judicial, la Policía volvió a intervenir y, ante ella, el procesado declaró su culpabilidad, cesando ya en sus intentos de desviar la atención de las autoridades hacia terceras personas. Los padres de García Gómez han depuesto largamente, ante el Juzgado Especial y, poco después, el acusado, que para evitar fuera conocido por el público fue trasladado desde la cárcel hasta la Audiencia en un coche celular, se ratificaba de la declaración prestada ante la Policía, y explicó cómo abrió la vitrina del tesoro, con una llave falsa, y las incidencias de su fuga a Francia, a cuyo país logró pasar algunas piezas del citado tesoro, luego de desprenderse de otras en el túnel de Ezquerrococha, en la provincia de Alava.

Acto seguido se verificó, en la capilla real, la reconstrucción del robo, quedando de manifiesto la carencia de significado de la rotura de la vitrina, una vez comprobada la utilización de la llave falsa. Ante el Juzgado Especial prestó también declaración el súbdito inglés Mr. Kennet George Brayley, en el domicilio del cual se hospedó el García Gómez, y que a su vez se hospeda ahora en casa del acusado. Parece ser que Mr. Brayley está exento de toda responsabilidad en el caso. (Cifra).

### ATACABAN A LOS BORRACHOS

GIJÓN, 31. — La Brigada de Investigación Criminal ha logrado poner en claro dos crímenes cometidos en esta ciudad, de mayo a octubre, envueltos en el mayor de los misterios, ya que sus autores los realizaron de tal modo que parecían accidentes casuales.

El 17 de mayo último, a las dos de la madrugada, fué hallado en la calle de Premio Real, gravemente herido, Eduardo Fonticella Díaz, de 48 años, vecino de Gijón, que momentos antes había abandonado, en estado de embriaguez, un establecimiento de bebidas situado en lugar próximo. Le fué apreciada fractura de cráneo, con pérdida absoluta del conocimiento y negación de reflejos, heridas que, por su estado aparente, se habría podido causar al caer sobre la acera. Estas heridas le produjeron la muerte al poco tiempo.

El pasado día 18 fué encontrado el cadáver de Celestino Rubiera Muñiz, de 75 años, vecino de Caldones. La Policía, que no había olvidado el crimen anterior, averiguó que Celestino había tomado varios establecimientos de bebidas y que dos sujetos, cuyas señas le fueron facilitadas, habían coincidido en dos de estos establecimientos con la segunda víctima. Con estos datos delato a uno de ellos, José Antonio López García, de 18 años, soltero y natural de Cudillero y sin domicilio fijo, el que, interrogado, confesó su participación en el segundo crimen, facilitando nuevos detalles de su acompañante, José Antonio Migoya Corrales, de 24 años, también natural de Cudillero y vecino de Gijón, que fué detenido en Oviedo.

Este individuo es el autor material de los dos muertes, que realizó amparado en la oscuridad de la noche, persiguiendo a sus víctimas hasta que consideraba llegado el momento oportuno de golpearles en la nuca con un objeto contundente para, una vez que quedaban inconscientes, robarles el dinero que pudieran llevar.

A la primera víctima le fueron sustraídas 180 pesetas y a la segunda 62, repartiéndose esta última cantidad con su cómplice. El referido Migoya es autor también de otros ataques. (Cifra).

### ACCIDENTE LABORAL

TARRAGONA, 31. — Un barreno que hizo explosión en las canchales del Llorito, próxima a la capital, alcanzó a los obreros Tomás Caparrós y Ginés Parrales, que resultaron con múltiples heridas en las manos y brazos y fuerte conjuntivitis. (Cifra).

### SALVAMENTO DE UN NIÑO QUE SE AHOGABA

PALENCIA, 31. — El niño de nueve años Gabriel Duval Ramírez, hijo de un matrimonio de cesteros ambulantes, que accidentalmente se hallaban en las inmediaciones de Molinos de San Román, de este término, cuando jugaba a orillas del Carrion resbaló y cayó al agua, siendo arrastrado por la corriente. A los gritos de sus padres y de otras mujeres que en el río lavaban ropa, acudió el guardia civil Pedro Iglesias Martín, que prestaba servicio por aquellas inmediaciones, y se arrojó al agua, consiguiendo extraer al pequeño, al que salvó de una muerte cierta, pues incluso tuvo que practicarle la respiración artificial, ya que presentaba graves síntomas de asfixia. (Cifra).

### LA POLICIA RECUPERA UN TESORO

MADRID, 31. — Un tesoro compuesto de 370 monedas de oro ha sido recuperado por la Policía al tener conocimiento de que un individuo venía efectuando ventas de monedas de oro en la capital en cantidades sospechosas. Realizadas las gestiones oportunas, se detuvo a Antonio Taboada Blanco, que confesó el origen de las monedas, lo que dio lugar a la detención de cuatro vecinos del pueblo de Pinto llamados Gregorio Lozano, Rafael Vaquerizo, Vicente García y Francisco Villalva, quienes al realizar el demibo de una casa situada en la plaza del Generalísimo, del mencionado pueblo, encontraron un bote lleno de monedas de oro de distintas clases, las cuales se repartieron proporcionalmente sin dar conocimiento de su hallazgo ni a su maestro de obras, ni al dueño de la finca, ni a las autoridades, comisionando luego a Taboada para que las vendiera en Madrid.

habido durante el pasado ejercicio, pasando seguidamente a hacer la presentación del representante de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, señor Martínez Montes, resaltando su vinculación a esta Caja, de la que durante varios años ejerció su dirección. El señor Martínez Montes, en su interesante charla, hizo ver cómo el mundo estaba actualmente materializado, siendo las Cajas de Ahorro las destinadas a fomentar la parte más sana en fe, tradición y costumbres de la nación, indicando como significación primordial del ahorro la expresión y testimonio de la familia cristiana. "El que ahorra --dijo-- es señor de sí mismo, ejerce posesión de sus aficiones y deseos, es hombre --nos indicó-- ordenado, cariñoso y de paz". "Las Cajas de Ahorro responden --señaló-- no a conveniencias, sino a necesidades; el crear nuevas Cajas significa luchar contra el materialismo". Como dato que confirmó sus palabras son la inmensa cantidad de imponentes que existen en nuestra nación, que alcanzan cerca de seis millones, con un capital impuesto de 22.600.000.000 de pesetas, que representa una libreta por cada familia española. Terminó felicitando a esta Institución en nombre de la Confederación, de la que ostentaba la representación, por su pujante labor social y benéfica, que es orgullo de los organismos rectoros del ahorro español.

A continuación fueron leídos los nombres de los premiados por cons-

tanla en el ahorro; premios a alumnos destacados en catequesis, escuelas y centros profesionales, a padres de familia numerosa, viudas con mayor número de hijos, sirvientes, ancianos jubilados y personas distinguidas durante este año como propagandistas del ahorro. Se concedió un premio de mil pesetas al Ayuntamiento de Santibáñez Zarzaguda, por haber abierto el mayor número de libretas en proporción a su número de habitantes. Se sortearon preciosos juguetes entre las libretas infantiles, que correspondieron a los boletos números 3.876, 3.121, 1.551 y 2.270. La bicicleta, vajilla y juego de café, respectivamente, a los números 5.986, 5.902 y 4.277. Los premios entre sirvientes, a las libretas números 11.341 y 100.023. Entre los asistentes al acto se sortearon premios en metálico.

Terminó el acto con unas palabras del señor Gonzalo Soto, exaltando la virtud del ahorro, su universalidad, extendida, dijo, por la totalidad de los países, el incremento de la Caja del Circulo Católico, que en la actualidad alcanza un saldo superior a los ochenta y cuatro millones, que ha sido formado no por grandes capitales, sino por la unión de pequeños ahorros entre obreros y clase media de nuestra capital y provincia. Los niños de los colegios entonaron como final el "Himno Uniforsal del Ahorro".

FRANCISCO CASARES

desde MADRID



Como todos los años, ayer, 31 de octubre, se celebró el Día del Ahorro. Desde 1924, la Confederación Española de Cajas de Ahorros se suma a esta festividad internacional. Se verificó una emisión radiofónica, en la que intervinieron don José Sinés, presidente de la citada Confederación, y el director, don Miguel Allué Salvador. Desde la terminación de la Cruzada, el movimiento de las Cajas de Ahorro ha experimentado un proceso de notable aumento. Hay actualmente en las diferentes Instituciones 22.554 millones de pesetas. Las Cajas que funcionan son ochenta, una más que en el ejercicio pasado. Y exceden de cinco millones los titulares de las libretas de ahorro.

### EL PREPARADOR NACIONAL

El señor Encinas es preparador nacional del equipo que forma la selección. Próximo el encuentro internacional --primero de este año-- con Suecia, el señor Encinas tiene ante sí, y una vez que el seleccionador, señor Iribarren, le de la lista de los definitivamente seleccionados, una ardua y difícil tarea. Pero ahora resulta que hay sus más y sus menos en cuanto a la posibilidad de que el preparador la realice. Se ha dicho que no tiene título oficial de preparador y que, sin él, no puede actuar. De esto, según afirma un cronista deportivo, se habla mucho. Hay algún preparador, con prestigio y renombre, que ha manifestado que el señor Encinas no pasó por la Escuela de Burgos, ni tiene el título que le autoriza a una actuación oficial. Se añade que otro preparador que asistía a la discusión aseguró que sí lo tenía. No parece que la cosa sea demasiado complicada ni de imposibles averiguaciones. O lo tiene o no. Y, por consiguiente, la Federación sabrá lo que se hace.

### PLEITO CINEMATOGRAFICO

Desde hace algún tiempo se ha puesto de moda el que haya litigios entre gente de cine. Unas veces, pleitos en los que la autoridad jurídica ha de discernir de qué parte está la razón. Otras querrelas que se ventilan en la Magistratura de Trabajo y que terminan con el fallo que implica el pago de lo que se regatea. Ahora es una empresa la que reclama contra el conocido actor lusitano de la pantalla Antonio Vilar. La productora contrató con el artista la actuación en una película que había de rodarse en Buenos Aires. Vilar no ha ido a la Argentina. Y la reclamación, valorada en dos millones de pesos, ha sido presentada en el Sindicato del Espectáculo.

### GAFAS ANTIHIGIENICAS

Se ha estrenado en un cine madrileño una película de tres dimensiones, de esas en que el espectador se ha de poner unas gafas que le facilitan en taquilla, con el billete, para percibir bien el relieve de las figuras. Las gafas se alquilan, porque a la salida es obligatorio devolverlas. Y esto produce constantes protestas. No sólo se trata de una adición al precio de las localidades, lo que se podía hacer más claramente, subiendo su valor, sino que implica una práctica poco higiénica, ya que las gafas que sirven para un espectador han de utilizarse luego otros muchos. Ello puede dar lugar a peligrosos contagios. Y parece que la Dirección General de Sanidad se propone intervenir en el asunto.

## Las nuevas oficinas centrales de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, modelo en su género

(Viene de primera página) nez Montes; el presidente del Consejo, don Julio Gonzalo Soto; los reverendos padres consiliarios Calzada y Arceo, S. J.; consejeros, señores Giménez Rico, Treviño, Codón, Sáiz Sevilla, Arangüena, Sastre y Martínez Redondo, con el director gerente, señor Espinosa, el cual inició el acto señalando el incremento de imponentes y saldo

### La remolacha empezará a entregarse el día 9

PALENCIA, 31. — La Junta Sindical Remolachero-Azucarera de la cuarta Zona ha dispuesto que la campaña de recepción de remolacha en la provincia de comienzo el próximo día 9 y termine a finales de febrero. En la reunión celebrada, a la que asistieron representantes de las fábricas de azúcar y del sector agrícola, se determinó llevar a efecto la entrega por el mismo procedimiento de vale que el pasado año. Otra cuestión tratada fué la del cupo de toneladas diarias que habrán de recibir las fábricas enclavadas en la Zona, cifrándose esta cantidad en cuatro mil ochocientas. Finalmente se cambiaron impresiones sobre producción, que se calcula en toda la zona entre las trescientas cincuenta mil y las cuatrocientas mil toneladas, contra más de seiscientas cincuenta mil que se recolectaron el año anterior. (Cifra).

## Está en pie la residencia del S. de Enfermedad de Zaragoza

ZARAGOZA, 31. — Ha quedado totalmente terminado el gran edificio de 16 plantas construido en esta ciudad para residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad.

Esta construcción, que ocupa un solar de 33.000 metros cuadrados, ha costado, incluyendo la urbanización, accesos e instalaciones necesarias, unos cien millones de pesetas y se ha realizado en algo más de cinco años.

Esta residencia contendrá, además de un ambulatorio completo, que ocupa los pisos bajos, quinientas camas destinadas a los trabajadores enfermos y distribuidas en unidades clínicas de veinticinco camas cada una, existiendo dos de estas unidades en cada una de las plantas del edificio destinadas a este fin. (Cifra).

# EL CAMPO - EL CAMPO - EL CAMPO - EL CAMPO

## La recolección de la patatas de otoño se halla en su apogeo

Precios oscilantes entre 1'30 y 2'20 pesetas el kilo

Se halla en su apogeo la recolección de la cosecha patatera de otoño, la mayor del año, y la que define el mercado de dicho producto en el transcurso de los meses próximos e incluso hasta el momento de la recogida de las primeras producciones primaverales en Levante y en tierras del Sur.

Esta cosecha otoñal resulta bastante desigual en el país, ofreciendo, como es natural, la nota más desfavorable, el cultivo de secano, sin que haya dejado de perjudicarse la de regadío, pues en muchas comarcas ha faltado agua por haberse secado los manantiales. De cualquier modo, las informaciones de nuestros servicios especiales señalan que la producción supera a lo que era de esperar, dada la duración de la sequía, oscilando entre bueno y regular el tubérculo.

Se confirma, en esta hora de recogida de la cosecha, que se sembró una superficie mayor que el año pasado, pero es posible que la producción registre por lo menos un 50 por 100 por debajo de la conseguida en 1952. Si tenemos en cuenta el aumento de área anteriormente señalada, es probable que la producción global sea de un 75 por 100 de la lograda en la campaña pasada, con lo cual entendemos que el mercado nacional patatero puede desenvolverse en un tono de normalidad en cuanto a disponibilidad de mercancía. No se llegará, pues, al grado de supersaturación alcanzado el año pasado, lo que puede traducirse en una estabilidad relativa de las cotizaciones que rigen en la actualidad. Estas son las siguientes:

Provincia de Jaén. — De 2 a 220 pesetas el kilo.

Provincia de Ciudad Real. — Muy buena ha sido la cosecha llamada de San Miguel y están suficientemente cubiertas las grandes necesidades de esta época de vendimia. Se venden las patatas a 1,75-2,00 pesetas el kilo.

Provincia de Avila. — La producción viene a ser de 10 a 11 kilos por uno de siembra. El precio en el mercado, capital, oscila entre 1,30 y 1,40 pesetas el kilo.

Provincia de Alava. — Bastante bueno es el rendimiento del cultivo patatero. El precio oscila entre 1,10 y 1,15 pesetas el kilo.

Provincia de Burgos. — En general, el volumen de la cosecha de patata no pasa de ser regular. Los precios giran entre 1,50 y 1,75 pesetas el kilo.

En el mercado de Medina del Campo se venden a 1,60-1,75 pesetas, y en Segovia, capital, a 1,50-1,70.

## Cotizaciones en el mercado huevero

Situación del mercado: Ubeda (Jaén). — En alza y

## Ambulancia Sanitaria

TRASLADO DE ENFERMOS  
Teléfonos: 2210 y 2228

escasos. A 2-2,10 pesetas unidad. Alcázar de San Juan (Ciudad Real). — Marcada tendencia a conservar la escasa producción. Tendencia alcista. A 23-25 pesetas la docena.

Avila. — Se paga la docena a 24-24,50.

Villanueva de la Serena (Badajoz). — La producción huevera ha quedado reducida al mínimo. Inactividad mercantil, con precios en alza.

Comunión (Alava). — En alza, a 25-27 pesetas docena. Escasez.

Pampliega (Burgos). — Escasez y tendencia alcista. Se cotizan a 23-24 pesetas docena.

Medina del Campo. — Mercado deficientemente abastecido de huevos. Estos mantienen al alza los precios, que oscilan en la actualidad entre 21 y 25 pesetas la docena, según tamaño y grado de frescura.

Segovia. — Mercado muy bien abastecido, con precios de 25 a 26 pesetas.

Navas de Oro (Segovia). — A 23-24 pesetas la docena. Mucha escasez.

## Se acentúa la influencia de la otoñada en el mercado de los piensos

### En algunas comarcas se debilitan francamente los precios

A medida que se sostienen y se acentúan los perfiles de una otoñada de pastos, que podrían llegar a ser abundantes en la mitad meridional y en todas las provincias del litoral mediterráneo, en tanto es ya incuestionable en la zona cantábrica, va señalándose en el mercado de los piensos la tendencia deflacionista que presentamos en nuestros últimos comentarios.

Casi en todas partes el movimiento mercantil está reducido a dejar cubiertas necesidades inevitables del momento, e insistimos en la impresión de que no faltan compradores que tienen en su poder cantidades de gramíneas, a los que no repugnaría deshacerse de éstas aun a costa de perder algunos centimos en kilo en relación con el precio que pagaron por ellas.

—Me conformaría con perder seis o siete mil pesetas si pudiera echar fuera ahora mismo la mercancía que poco a poco gijo hace unos días un almancenista y corredor en cierta provincia castellanoleonesa.

Algo se han resentido por aquí los precios —nos informan desde Eytremadura— por efecto de las lluvias. La cebada se vende en Villanueva de la Serena a 110 pesetas los 34,5 kilogramos, y a 65 pesetas los 28 kilos de avena.

Medina del Campo. — Está perfilada la baja en algunas clases. La cebada está a 4-4,15 pesetas el kilo; avena, a 3,75-3,85, y algarrobas, a 4,50-4,75.

Alcázar de San Juan. — Cebada, a 4,50, y centeno, a 4,00. Se informa que a la C. N. S. de Ciudad Real ha llegado un cupo de 60.000 kilos de cebada, procedente de importación, que será distribuida entre los ganaderos de la provincia. Al parecer, su precio es de 3,50 pesetas. Es de desear que los envíos de esta clase se repitan.

Alava. — Cebada, a 4,80-5 pesetas; avena, a 5,00, y alhólfos, a 5 pesetas.

Ubeda. — Cebada, a 3,85-3,90; habas, a 4, y maíz, a 3,80-3,90.

Avila. — Las lluvias han impuesto cierta estabilidad a los precios de los piensos.

## Los precedentes del hundimiento del Trono

### "ANTONIO MAURA. 1907-1909"

por  
MAXIMIANO GARCIA VENERO  
En todas las buenas librerías

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

## REGALOS PRACTICOS PARA TODOS CON TICKETS OMNI-VENTA = DINERO EFECTIVO PÍDALOS SIEMPRE AL HACER SUS COMPRAS

# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance". Teléfono 3266. Agencia "Alas". Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA". Teléfono 2158, hasta las doce de la noche. Anuncios destacados con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

### VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**ANISADOS** todas clases, precios convenientes. Valeriano del Barrio. Santander, 25.

**MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega. Madrid, 2.

**CARRETEROS:** Serrerías Pobes-Paúl (Alava) dispone de radios y pinas a buen precio.

**AGUARDIENTES** especiales, licorosos y cofacs. Valeriano del Barrio. Santander, 25.

### COLOCACIONES

La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en parecidos deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

**VIAJANTE** para la provincia y límites, y representantes locales, desea casa exportadora vinos y cofacs. Inútil dirigirse sin buenas referencias. Escriban: Apartado 26. Jerez.

### GANADOS Y APEROS

**AVICULTORES:** Cuando necesitéis harina carne pedid "El Búfalo" (carnaza), 5'30 kilo. Hijos Abel González. Valladolid.

### TRASPASOS

**SAN Julián,** traspaso local industrial 150 metros, oficina, mucha ventilación, 18.000. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

**COMESTIBLES**-frutería-vinos, calle Vitoria, esquina, traspaso barato, renta 84. Urgente. P. Gómez (Prigo).

**TRASPASO** negocio vinos, o cambio camión, entrada obligatoria pueblos, instalado cocina, wáter, etc., propio merendero, turismo. Renta, precio baratasimo. P. Gómez (Prigo).

**EBANISTAS!** Ocasión única: adquirir negocio marcha, toda herramienta, máquina combinada con motor, muebles, etc., todo 27.000. P. Gómez (Prigo).

**VENDO,** permuto panadería por camión, pleno rendimiento, elaboración cinco sacos. Renta bajísima. Zona Ciudad. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

**LADO** plaza Norte traspaso modernísima charcutería, todos enseres, negocio, muchas ventas, 202 alquiler. Precio oportunidad. P. Gómez (Prigo).

**DRUGERIA,** local otro negocio, traspaso muy barato, con o sin

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**VENDO** camión Studebaker J 30, bien de todo. Talleres Ronda. (Molina, 29).

**INMEJORABLE** gran turismo, 24 H. P., vendo barato, impecable todo. Moneda, 13.

**HISPANO** Suiza, turismo, 15 H. P., tipo gobernador, ruedas estrenar, vendo, cambio más pequeño. Abono diferencia. Moneda, 13.

**TURISMO** Singer, 9 H. P., estado nuevo, importación todas piezas, chasis, ocasión única, vendo necesidad. Moneda, 13.

**PROPIO** médico, Austin, 7 H. P., inmejorable estado, máxima prueba, vendo. Moneda, 13.

**MOTO** Iresa, perfecto estado, vendo, cambio local, etc. Informes: Moneda, 13.

**CAMION** Studebaker J. 15, nueve ruedas nuevas, increíble precio, estado bueno. Moneda, 13.

**CAMION** G. M. G., tipo guerra, tres ejes, carrocería hierro diez ruedas 34 X 7. Propio gas-oil. Consulte precio, estado. Moneda, número 13.

**VENDO** tractor Massey-Harris, arados brabant, remolque, disco, etc., seminuevo. Precio asequible. Moneda, 13.

**BEDFORD,** 21 H. P., año 48, volante, caja metálica, vendo, estado perfecto. Informes: Moneda, 13.

**OMNIBUS** Bedford, todo bien, propio línea pequeña, vendo, permuto turismo, camión. Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**INMEJORABLE** finca 12 hectáreas, coto redondo, viñedo 12.000 cepas, casa señorial, colono, ganado, aperos labranza, palomares, gallineros, aves, bodega, conejeras, huerta, et., libre, vendo. Próxima convertirse regadío su pie, paso canal. Precio, 350.000. O permuto: camión, casa, etc. Prigo. Moneda, 13.

**GAMONAL,** vendo finca, libre retiros, propia gallineros, 7.000 metros, pie carretera, solar, semiregalo, 50.000. P. Gómez (Prigo).

**MEJORES** pisos envidiable zona Burgos, construcción garantía, 37-45, 60, 70.000. Agua todo año. Apresúrese comprar. P. Gómez (Prigo).

**DIEGO** Lainez, vendo cuatro amplias habitaciones, baño, dos despensas, terraza, cocina grande nuevo, desocupado. Venta cuatro días. 70.000. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

**ZONA** ensanche, vendo único piso, llave mano, patio, gallinero, sol todo día. 53.000. P. Gómez (Prigo).

**CASA** completa, cuatro plantas, toda libre, vendo como oportunidad en 195.000. Consulte urgente. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

re 195  
 PO  
 cio  
 el  
 sos  
 precios  
 con perdit  
 tas si pe  
 ora mism  
 000 — no  
 un almace  
 cierta pre  
 esa.  
 mto por  
 s inform  
 por efecto  
 ada se es  
 la Seren  
 5 kilogras  
 ps 28 kilos  
 . — Est  
 algunas de  
 4-4,15 po  
 a 3,75-3,85  
 7,75.  
 n. — Ceb  
 a 4,00. Se  
 S. de Cl  
 n cupo  
 proced  
 de ser  
 aderos de  
 er, su pre  
 as. Es de  
 s de esta  
 4,80-5 pe  
 alholvas  
 3,85-3,94  
 80-3,90.  
 han in  
 dad a los  
 s.  
 S  
 NTA  
 CAS  
 thectarea  
 2.000 cas  
 , ganad  
 es, galli  
 conejas  
 Próxim  
 pie, pas  
 O permu  
 rigo. Mo  
 libse nat  
 7.000 me  
 semirre  
 (Prigo).  
 able zon  
 antia, 27  
 do año  
 Gómez  
 atro am  
 dos des  
 de nue  
 atro días  
 ). Mon  
 nico pish  
 o, sol to  
 (Prigo).  
 plantas  
 oportuni  
 urgente.  
 da, 13.

# LA MUJER Y EL HOGAR - LA MUJER Y EL

## LA Y QUE LUCHAR CONTRA LA TIMIDEZ

veces se cura, sencillamente, con los años

Las mujeres tienen su personalidad: tranquila o alegre, reservada o bulliciosa, pero esa personalidad solo puede ser expresada en su valor por medio del dominio de una misma. La timidez, el complejo de inferioridad, defectos que ensombrecen la vida, entorpecen el éxito que de otro modo puede tener toda mujer.

El dominio de sí misma no se lo gana un día, y es una cualidad que se adquiere poco a poco. Se consigue por fuerza de esfuerzos y experiencia. La mujer que sabe que va bien vestida, bien maquillada, bien peinada, arreglada, tiene mucho adelanto para vencer su timidez. Esta cura a veces sencillamente con los años, pero en ocasiones hay que hacer un gran esfuerzo para no perderse o desaparecer cuando se es presentada a personas extrañas, o cuando hay que asistir a una reunión cualquiera. Todas las mujeres se sienten realmente timidas de procurar dominarse, pues de otro modo perderán muchas alegrías de la vida.

Lo que ayuda a vencer la timidez consiste en aprender a escuchar a los demás. Poco a poco las conversaciones sensatas fluyen con naturalidad de los labios experimentados e interés y simpatía por los demás. La sinceridad es una cualidad que atrae. El complejo de inferioridad ya es más difícil de hacer desaparecer. Porque ese complejo hace agresivas a sus poseedoras.

haciéndolas creerse menos guapas, menos inteligentes, menos atractivas, peor vestidas que las otras. Si se convencieran que ese complejo es pura vanidad, quizá se curarían de él; vanidad, porque proviene de pensar demasiado en sí mismas. Una vez que se convencen de que los que las rodean están dispuestas a aceptarlas tal cual son, las pequeñas carecen de importancia y el complejo de inferioridad va desapareciendo. Hay un viejo refrán que dice: "Sé tu misma, no aspire a grandezas y conformate con pasar por lo que realmente eres".

El aprender a andar, a sentarse, a moverse con gracia, ayuda mucho a adquirir dominio de sí misma. Observad cómo se mueven las muchachas que trabajan de maniqués en las grandes casas de modas. Entran derechas, con la cabeza alta, el busto erguido, el estómago metido para dentro, la espalda recta; sus movimientos son flexibles, y los pies tocan el suelo con la ligereza de un felino. Incluso las personas gruesas pueden aprender a andar con ligereza. El andar pesado es motivado solamente por una mala postura y falta de control muscular.

El dominio de los nervios es de suma importancia. No os ha ocurrido nunca el llegar a una fiesta, a una reunión, a una comida, vestidas diametralmente contrarias a todas las demás? ¡Qué horrible sensación! Entonces pueden hacerse dos cosas: bien decir una pequeña mentira, arguyendo cualquier pretexto pueril, o bien no darle importancia, y fingir que un sastre de franeta gris está perfectamente a tono con los vestidos de "cock-tail" de las demás. La cuestión es dominarse y tomar a bronca la embarazosa situación.

He aquí, por último, unos cuantos detalles, siguiendo los cuales puede tenerse la seguridad de ir siempre bien, ya que son de los que entran por los ojos: un pelo brillante, un aire natural, manos bien cuidadas, una sonrisa simpática, una postura derecha, unos ojos relucientes, unos movimientos flexibles y un cutis impecable. Todas las mujeres pueden tener varios de estos puntos.

### Las amas de casa deben saber que...

...Da excelente resultado remojar los chorizos en agua fría unos diez o quince minutos antes de usarlos, para lograr así que éstos se mantengan intactos una vez cocidos.

...Cuando duelen mucho las muelas y no se tiene colmante a mano, pruébese de hacer buches con una solución de vinagre y agua.

...En días de gran calor, se suele ingerir en las comidas gran cantidad de bebidas heladas o simplemente frescas, exceso que es causa de perturbación de la función digestiva, tanto por la dilución exagerada de los jugos gástricos, lo que les hace perder su energía y valor, como el mucho calor que absorben del estómago, calor necesario para la digestión. No pocas veces se atribuyen a dolencias específicas del estómago los daños ocasionados por la falta de prudencia en la ingestión de bebidas heladas.

...La máquina de coser, forrada con telas de colores vivos, lisos y floreados, servirá para los momentos en que no se la utilice, como mesita auxiliar. La silla puede llevar un almohadón de tela gruesa. El "bandeau" de la parte superior de la funda que cubre la máquina, es fácil de hacer con cartón para darle rigidez, teniendo cuidado al cubrirlo de estirar bien la tela sobre él.

...Para evitar que los cuartos de baño se llenen de vapor, déjese correr el agua fría algunos minutos antes de abrir la llave correspondiente al agua caliente.



MODELOS DE ENTRETIEPO

Estamos en pleno otoño y debemos pensar en el modelo más adecuado para esta estación que es la antesala del invierno. Sus cambios bruscos de temperatura nos obligan a preservarnos de un frío incipiente, pero molesto. Le ofrecemos unas prácticas combinaciones de vestidos con chaquetas y sacos de lana. Son propios para viaje y para calle. Como el vestido es de lanilla o algodón u otra tela veraniega, no fatiga la chaqueta o el saco aunque la temperatura sólo sea fresca.

Vea si alguno de estos modelos es de su agrado... y hágaselo. Los detalles son lo bastante claros para su confección.

### La cocina de Patricia

#### "RAGOUT" DE CORDERO

En una cacerola con 75 a 100 gramos de manteca, rehógase un kilo de carne de cordero, cortada a trozos de mediano tamaño, hasta que esté bien dorada. En este momento se agregaran 300 gramos de cebollas partidas a rodajas. Cuando la cebolla esté a punto añádase una pulgarada de harina y el agua suficiente para que la carne quede cubierta con exceso. Déjese hervir a fuego lento durante dos horas, añadiéndose entonces, si tuere necesario, un poco más de agua hirviendo, patatas, zanahorias y cebolletas partidas a trozos regulares. Déjese hervir durante 40 ó 50 minutos más. Sirvasé.

## LAS RAREZAS DE LAS

## muchachas yanquis

en el colegio visten burdos pantalones azules y camisas de sus hermanos

llevan el nombre escrito en un babero de hule

recientemente llegó a Skimore Co un profesor español, Vicente..., que resume en un artículo las impresiones de su llegada a la residencia estudiantil de "senior" de cuarto año— en el edificio le causó una impresión decepcionante. Le pareció demasiado pequeño y no podía comprender cómo en el se albergaban

18 a 20 años. Royo cuenta así su llegada al Colegio. Con el corazón alterado entré al fin. Me pasaron a una elegante sala de visitas donde había como una docena de muchachas con toscos pantalones azules y camisas de siete leguas robadas a los padres y a los hermanos, algunas de ellas sentadas en el suelo, con calcetines blancos

recibió a la puerta me las fué presentando. Se armó una gran algarazara y todas corrieron a ofrecerme cigarrillos y a hacerme mil preguntas en un español no demasiado pulido. Observé también que algunas de ellas llevaban colgados al cuello como unos baberos de hule amarillo en donde aparecían escritos sus nombres y procedencia. En Norteamérica esto del nombre tiene

# DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

## Los Juegos Universitarios Nacionales

### Valencia o Madrid será el escenario de estos campeonatos

Todavía no han decidido los Mandos del SEU si será Valencia o Madrid el escenario de los Juegos Universitarios de esta temporada.

Cada distrito montará por su parte el correspondiente campeonato y de éstos saldrán clasificados los vencedores o campeones de distrito, que pasarán a la fase final de la competición nacional.

Participarán en el total de pruebas un número superior a los dos mil universitarios y los deportes señalados para las competiciones son atletismo, baloncesto masculino y femenino; balonmano, siete jugadores, femenino y masculino; balonvolea, once jugadores, masculino; fútbol, hockey sobre hierba, patines, rugby, tenis, esgrima, ajedrez y pelota. Se celebrarán además, con peticiones de esquí y natación.

### Perfil del día

## Jornada propicia para el Madrid y el Barcelona

La derrota del domingo pasado del Sevilla en Pamplona ha dejado de nuevo solos en los dos primeros puestos de la tabla al Madrid y al Barcelona, que esta semana pueden aumentar la ventaja sobre sus seguidores porque deben de vencer al Atlético de Madrid y al Osasuna, respectivamente.

Los de Chamartín tienen ocasión de ganar dos positivos que les pueden ser de mucho valor en la lucha que mantienen con los de Las Cortes. El Atlético de Madrid no está en forma todavía y aunque Benito Díaz alineará muchos hombres nuevos en el Metropolitano, buscando una resistencia y combatividad de las que todavía no ha dado señales el equipo, lo lógico es que sean los madrileños los que lleven el gato al agua y más, todavía, si su famosa tripleta central tiene una tarde como la de frente al Barcelona.

El Barcelona tendrá en Las Cortes, como mínimo, su característico cuarto de hora de gran juego, que echará por tierra las esperanzas navarras de puntuar en tan difícil terreno, para no perder de vista al Madrid, que está dispuesto a escaparse al primer descuido azulgrana.

El Español y el Valencia son los dos equipos que, según la "cátedra", pueden puntuar fuera de su terreno. El primero irá a rendir visita al Oviedo y, si se cumple de nuevo la tradición de esta temporada de que los asturianos no aciertan a dar una en su casa, se llevará un punto para Sarriá. También el Valencia se aprovechará de la debilidad donostiarra en Atocha. La Real es de los equipos que se cohibe ante su público. Malo para ella y bueno para los forasteros, que en esta ocasión son los valencianos. Un empate, también, es el resultado que más aceptación tiene.

El Jaén y el Valladolid salen favoritos frente al Celta y Gijón, respectivamente. Los andaluces, imbatidos hasta ahora en su terreno, forman un conjunto de los mejores de la zona media de la clasificación. El Celta también podría tenerlo, porque hombres pose para ello; pero... vencedor, pues, el Jaén, así como el Valladolid, en Zorrilla.

El encuentro de Riazor, entre el Coruña y el Saptander, será muy disputado porque los montañeses "chance" fuera de su casa. Lo más normal, un corto triunfo gallego; pero no nos extrañaría tampoco un empate.

Y, para terminar, el Sevilla debe vencer al Atlético de Bilbao.

RIENZL

## DESEAMOS REPRESENTANTE

Desearnos persona apta para visitar talleres e industrias en general por cuenta de Sociedad importadora de máquinas - herramientas, aceros, utillaje y aparatos precisión. Preferible conocedor del ramo o que haya trabajado esta especialidad. Escribir al número 5107, Publicitas. Apartado 828. Barcelona

## "Copa Presidente S.E.S.A."

### PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

**"La Milanera":**  
A las diez de la mañana: Fábrica SESA-Barrada Juan Yagüe. Arbitro, señor Mutilla.

A las doce de la mañana: Barrada SESA-C. D. San Pedro. Arbitro, señor Mutilla.

A las cuatro de la tarde: E. P. Aramburu - Congregación Mariana. Arbitro, señor Albo.

**San Pascual:**  
A las diez de la mañana: C. D. Ferroviaria-Racing C. de F. Arbitro, señor Pérez López.

A las doce de la mañana: C. D. Fuentecillas-C. D. Jocista. Arbitro, señor Pérez López.

**Deportiva Militar:**  
A las once de la mañana: Victoria S. D. - San Esteban. Arbitro, señor Bonilla.

## NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

Angel Sanz: "Instituciones de Derecho Hipotecario" (tomo II). Precio por suscripción: 140 pesetas. — Luis Astrana Marín: "Vienda ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes". Tomo V, 350 pesetas. Ya está en prensa el tomo VI, último, de esta monumental obra. — Sexta edición de la "Ley de Arrendamientos Urbanos", conteniendo todo lo legislado, 22 pesetas. — José Neira Francés: "Aritmética" (quinta edición, con una colección de problemas). Libro recomendado para las oposiciones, 35 pesetas. — Juan Bautista Jordano: "Los contratos atípicos", 20 pesetas. — J. Neira Francés: "Cálculos mercantiles" (cuarta edición, corregida y ampliada). Obra recomendada para el ingreso en el Banco de España y Banca privada, 60 pesetas. — Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 23. Madrid.

## CONCURSO MENSUAL TICKETS "OMNI - VENTA"

Abiertos los buzones conteniendo tickets con que el público ha concursado en el pasado mes de octubre, para acertar el número de los AZULES pagados desde el 1.º de marzo al 30 de junio y abierto también el sobre en poder del señor Notario, resultó ser el número exacto de los pagados 2.000.011, y resultó premiado un ticket con el número exacto, 011.

En vista de los numerosos concursantes, y como obsequio a los mismos, no obstante existir un acertante, se concede premio extraordinario a 35 tickets depositados con números comprendidos entre el 1 y 21.

Estos premios han de ser retirados en nuestras Oficinas antes del día 30 del mes actual

PIDA EN SUS COMPRAS TICKETS "OMNI - VENTA"

Oficinas: Avenida Generalísimo, 2 - BURGOS

## APORTACION DE LOS FONDOS FEDERATIVOS PARA LA RECONSTRUCCION DE LOS CAMPOS DE FUTBOL DAMNIFICADOS, por falta de beneficios en partido internacional de entrenamiento de Madrid

### Se reunió el Comité Directivo de la Real Federación Española de Futbol

MADRID, 31.—"En la última reunión celebrada por el Comité Directivo de la Real Federación Española de Futbol, bajo la presidencia de don Sancho Dávila, se aprobaron, entre otros, los siguientes asuntos: Ultimar el plan de organización del partido internacional España-Suecia, que tendrá lugar en Bilbao el día 8 del próximo noviembre. Aprobar el informe del señor presidente, relativo al partido F. A. F. I. F. A., del cual se ha recibido una felicitación de esta última, por la actuación de los dos jugadores españoles seleccionados. Estudiar la fórmula económica para la construcción del Estadio de Tánger, el cual quedará terminado en el plazo de un año.

Vista la falta de beneficios logrados en el partido de entrenamiento del pasado miércoles, el Comité acordó hacer una primera aportación de los fondos federativos para la reconstrucción de los campos de futbol damnificados por los temporales recientes en el Norte.

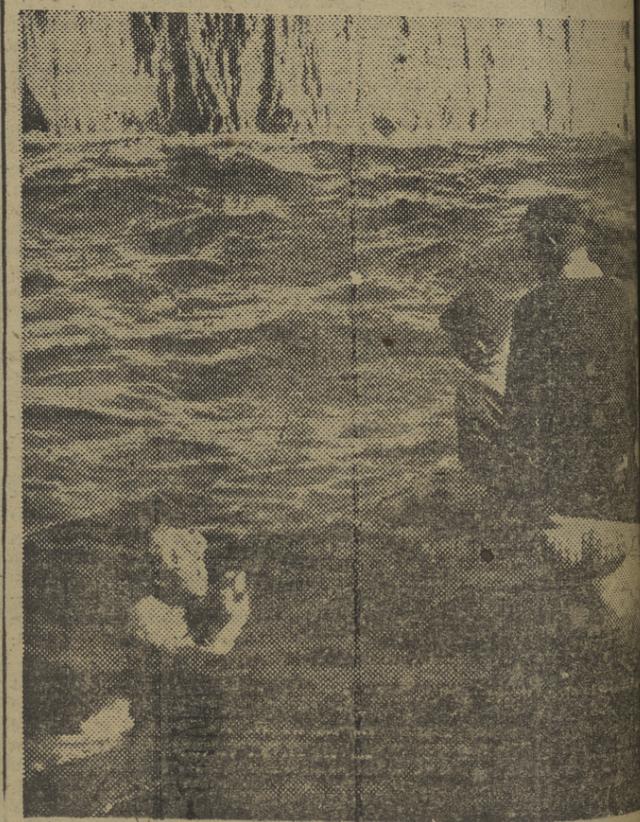
Aprobar con autorización superior los nombramientos de don Juan Aizpurúa Azqueta, como presidente de la Federación Guipuzcoana, y de don Elias Lucio de Tapia,

presidente de la Federación Asturiana, en sustitución de don Ceterino Sanmartin.

Obligar al Real Club Deportivo Mallorca a cumplir el compromiso que adquirió y que sirvió de base para autorizar su participación en

los campeonatos oficiales de temporada.

Proponer a la Federación para la fecha del 19 de marzo celebrar el partido de selección "B", ya previsto y autorizado.



El nadador portugués Pereira, que días atrás realizó la travesía del Estrecho, desde Tarifa, consiguiendo disminuir la marcha que señaló la nadadora Florence Chadwick. Pereira tomó otras bebidas en distintos momentos de la travesía; la foto produce uno de estos refrigerios

## Domingo deportivo

Vd. puede ver hoy...

### FUTBOL

**Primera Categoría Regional**  
A las cuatro en punto de la tarde, en el campo Zatorre, Deportivo Juventud-Osorno.

**"Copa Presidente S. E. S. A."**  
En el campo de "La Milanera", a las diez, Fábrica SESA-Barrada Yagüe. A las doce, Barrada SESA-San Pedro. A las cuatro de la tarde, E. P. Aramburu-Congregación Mariana.

En el campo "San Pascual", a las diez, C. D. Ferroviaria-Racing C. F. A las doce, C. D. Fuentecillas-C. D. Jocistas.

Campo de la Deportiva Militar, a las once, Victoria S. D. - C. D. San Esteban.

### BALONCESTO

**Campeonato de primera categoría**  
Campo de La Salle, a las once, La Salle-Club Ciclista.

Campo de los HH. Maristas, a las doce, Maristas-Arlanza F. J.

Campo Velódromo de la Quinta, a las once y media, Renedo-Brocha F. J.

### TIRO

En el campo de tiro de Vista Alegre, a las once y cuarto de la mañana, tirada de entrenamiento, con fusil, a cincuenta metros.

# Motocicleta M. V.

## Campeona del Mundo 1952-53

Revalida su título de Campeona del Mundo en el GRAN PREMIO DE ESPAÑA, celebrado en Barcelona últimamente

Motocicletas de serie construidas con los más modernos adelantos e innovaciones

Primero.—Cuatro velocidades con preselector.

Segundo.—Cuadro cuna articulado con doble amortiguador telescópico y fricción.

Tercero.—Amortiguador múltiple de goma en la rueda dentada (catalina), protectora de cadena y engranaje.

Cuarto.—Batería, claxon, rectificador de corriente, cruce de luces y contacto.

Fabricadas por

# AVELLO, S. A.

Celestino Junquera, 21

GIJÓN

Agencias en toda España

Admitiriamos oferta de exclusiva de venta para Burgos provincia

# DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

## Los Campeonatos Mundiales de Fútbol

### Primera eliminación sensacional: SUECIA Entre los 12 «favoritos» figura España

Son varios los encuentros que se han disputado ya para la fase eliminatoria o preliminar del Campeonato del Mundo de Fútbol (Copa Jules Rimet), de la que tienen que salir los clasificados para jugar en Suiza el torneo decisivo, lo que ocurrirá del 16 de junio al 4 de julio próximo.

Son catorce los clasificados que han de salir de los trece grupos eliminatorios, porque hay que tener en cuenta que el grupo tercero (Inglaterra, Gales, Irlanda y Escocia) es el único que tiene derecho a dos clasificados.

Hasta ahora son cuatro los países que tienen abierto camino para acudir a los estadios helvéticos: Uruguay, como campeón mundial actual; Suiza, en calidad de país organizador; Hungría, representando al grupo séptimo por "forfait" de Polonia, y Bélgica, que ha vencido en el grupo segundo, ventilando las eliminatorias previas.

Repasando lo que está sucediendo o ha sucedido en cada grupo, nos encontramos con las siguientes perspectivas.

**Grupo I** (Alemania Occidental, Suecia y Noruega, un clasificado). — Suecia ha batido a Noruega por 3-2 y perdido en Alemania por 3-0; Noruega y Alemania empatan a uno.

J. G. E. P. F. G. P.

Alemania	2	1	0	4	1	3
Suecia	2	1	0	3	5	2
Noruega	2	0	1	3	4	1

Batán por jugar: Sarre-Norega (8 noviembre), Alemania-Noruega (22 noviembre) y Sarre-Alemania (28 marzo).

**Grupo II** (Bélgica, Suecia y Finlandia, un clasificado). — Bélgica-Finlandia, 4-2; Suecia-Bélgica, 2-3; Finlandia-Suecia, 3-3; Suecia-Finlandia, 4-0; Bélgica-Finlandia, 2-2, y Bélgica-Suecia, 2-0.

J. G. E. P. F. G. P.

Bélgica	4	3	1	0	11	8	7
Suecia	4	1	1	3	9	8	3
Finlandia	4	0	2	2	7	13	2

Clasificado: Bélgica.

**Grupo III** (Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda, dos clasificados). — Se han jugado solamente dos partidos, con estos resultados: Irlanda-Escocia, 1-3, y País de Gales-Inglaterra, 1-4.

J. G. E. P. F. G. P.

Inglaterra	1	1	0	0	4	1	2
Escocia	1	1	0	0	3	1	2
Irlanda	1	0	0	1	1	3	0
P. Gales	1	0	0	1	1	4	0

Verdaderamente el torneo eliminatorio de este grupo viene a ser su anual campeonato Reino Unido.

**Grupo IV** (Francia, Eire, Luxemburgo, un clasificado). — Luxemburgo-Francia, 1-6, y Eire-Francia, 3-5.

J. G. E. P. F. G. P.

Francia	2	2	0	0	11	4	4
Eire	1	0	0	1	3	5	0
Luxemburgo	1	0	0	1	1	6	0

Batán por jugar: Eire-Luxemburgo (28 octubre), Francia-Eire (25 noviembre), Francia-Luxemburgo (17 diciembre) y Luxemburgo-Eire (7 marzo).

**Grupo V** (Austria-Portugal, un clasificado). — Sólo se ha jugado uno de los dos encuentros, venciendo Austria en Viena por 9-1.

J. G. E. P. F. G. P.

Austria	1	1	0	0	9	1	2
Portugal	1	0	0	1	1	9	0

El encuentro de vuelta se celebrará el 22 de noviembre, en Lisboa.

**Grupo VI** (España y Turquía, un clasificado). — El primer partido, en Chamartín, y el otro ha de ventilarse el 11 de marzo, en Estambul.

**Grupo VII** (Hungría-Polonia, un clasificado). — Hungría ha quedado clasificada automáticamente por "forfait" de los polacos.

**Grupo VIII** (Checoslovaquia, Rumanía, Bulgaria, un clasificado). — Checoslovaquia ganó a Rumanía en Praga y a Bulgaria en Sofía. También aquí triunfaron los checos por dos a uno.

J. G. E. P. F. G. P.

Checosl.	2	2	0	0	4	1	4
Rumanía	2	1	0	1	3	3	2
Bulgaria	2	0	0	2	2	5	0

Está visto que los checos son los favoritos para acudir a la fase final.

**Grupo IX** (Italia y Egipto, un clasificado). — Jugarán en El Cairo el 18 de noviembre próximo y en Italia el 17 de enero.

ro el 18 de noviembre próximo y en Italia el 17 de enero.

**Grupo X** (Yugoslavia, Grecia e Israel, un clasificado). — Sólo se ha ventilado un encuentro, Yugoslavia-Grecia, 1-0.

J. G. E. P. F. G. P.

Yugoslavia	1	1	0	0	1	0	2
Grecia	1	0	0	1	0	1	0
Israel	0	0	0	0	0	0	0

Los yugoslavos se presentan como favoritos en el papel; falta esperar si la realidad lo confirma.

**Grupo XI** (Estados Unidos, Méjico, Haití, un clasificado). — El equipo de Haití ha sido derrotado en la capital azteca por 8-0.

J. G. E. P. F. G. P.

Méjico	1	1	0	0	8	0	2
Haití	1	0	0	1	0	8	0

**Grupo XII** (Brasil, Chile y Paraguay, un clasificado). — Los seis partidos de esta eliminatoria se ventilarán en los meses de febrero y marzo.

**Grupo XIII** (Corea del Sur, Japón, un clasificado). — El 24 de enero se jugará en Japón el primer partido, y el de vuelta, el 14 de marzo.

#### TABLA DE FAVORITOS

Después del repaso a cada grupo, puede establecerse muy bien esta relación de países con "chance" para acudir a la fase final de este V. Campeonato Mundial:

Grupo I, Alemania; grupo III, Inglaterra y Escocia; Grupo IV, Francia; grupo V, Austria; grupo VI, España; grupo VIII, Checoslovaquia; grupo IX, Italia; grupo

X, Yugoslavia; grupo XI, Méjico; grupo XII, Brasil, y grupo XIII, Japón.

#### SUECIA SE DERRUMBA, Y HUNGRÍA INVENCIBLE

Es indudable que la clasificación de Bélgica, que lleva aparejada la eliminación de Finlandia y Suecia, ha sido nota destacada. Sobre todo por lo que respecta a los suecos, que es la primera vez en cuatro torneos mundiales que no llegan a la final, adquiriendo con ello la mejor marca de los equipos europeos, como ocurrió en Brasil en 1950, donde batió a Italia (3-2) dentro de su grupo, y a España (3-1) en la fase final, perdiendo nada más que con Uruguay (3-2) y con Brasil (7-1), pasando a ocupar el tercer puesto, delante del equipo español, para quedar ahora eliminado en la fase preliminar.

En cuanto a Hungría, puede estimarse su clasificación sin lucha como algo sin trascendencia, ya que tiene el mejor equipo de cuantos puedan serle opositos. Lleva sin perder ninguno de los 24 partidos internacionales que ha jugado desde 1950, y ocupa por ello el número uno en la clasificación internacional. El 25 de noviembre próximo hay dos marcos a batir en Wembley: el de Hungría a que nos acabamos de referir, que de cumplirse traería aparejado el derrumbe del "récord" que tienen los ingleses en cuanto a invulnerables en terreno propio. Claro que un empate dejaría las cosas tal como están...

M. MONASTERIO.

## El día 8, el cuarto partido España-Suecia Estamos empatados a victorias

En vísperas del España-Suecia, que ha de jugarse en San Mamés el próximo día 8 de noviembre, es oportuno echar un vistazo al historial de los encuentros celebrados entre ambos países.

Sólo tres encuentros se han celebrado entre estos dos países y ninguno de ellos en nuestra Patria, razón por lo cual constituye una interesante novedad este próximo partido.

#### EL PRIMERO EN AMBERES (2-1, A FAVOR DE ESPAÑA)

Este partido fué de antología. Se celebró en 1920 y su característica fué una belicosidad de fútbol primitivo. Suecia, caracterizada por la violencia en el juego, quiso imponerse al equipo español y... quedaron jugando ocho españoles y siete suecos.

Hubo entradas al contrario "que asustaban a los espectadores". De este partido es esa anécdota que protagonizó Belanste: Sabino iba a lanzar una falta y Belanste le gritó: "¡A mí, Sabino, que los orreño a todos!", y, efectivamente, se metió en la portería con el balón y tres o cuatro jugadores suecos, que llegaron hasta la red. El árbitro, italiano, Mauco, lo sancionó todo. Un "penalty" que se pitó contra España, y que hubiera dado el empate a Suecia, salió fuera, porque Sanstier estuvo tirando barro a la pelota, pasando por delante del que iba a chutarlo, etc., etc.

Así se alineó España: Zamora; Vallana, Arrate; Sanstier, Belanste, Sabino; Pagaza, Sesúmagu, Patricia, Pichichi y Acedo.

#### EL SEGUNDO PARTIDO LO GANÓ SUECIA (3-1) EN SAO PAULO

Se jugó con ocasión de los Campeonatos del Mundo, en el estadio de Pacamebí, en Sao Paulo. La selección española llegó rota —la que había ganado a Inglaterra—, por agotamiento físico y por las lesiones, que culminaron en la fractura de pierna de Panizo, la lesión de Zorra, etc.

El equipo español hizo un partido feo, anodino.

Terminó con la victoria de Suecia por 3-1.

El gol español lo marcó Zorra. España se alineó así:

Kizaguire; Asensi, Poera, Alonso; Silva, Puchades; Basora, Hernández, Zorra, Panizo y Juncosa.

de Estocolmo, donde se jugó, el 17 de junio de 1951, el tercer encuentro Suecia-España. Asistió el rey de Suecia, Gustavo Adolfo, con su séquito.

Fué un partido anodino también, sin historia, en el que el dominio estuvo nivelado, y en el cual, como resultado de la ineficacia de ambas delanteras, terminó con empate a cero.

España se alineó así: Ramallets;

Calvet, Biosca, Segarra; Gonzalvo, Nando; Basora, Sobrado, Zorra, Marcel y Gaiza.

#### Y A ESPERAR EL CUARTO

Este empate de victorias entre los equipos representativos de las dos naciones debe romperse el domingo, día 8, y romperse a favor de España. ¿Qué pasará en San Mamés? Suecia es ahora una de las primas potencias futbolísticas de Europa. A esperar entonces,

## Esta tarde, en Zatorre, Juventud-Imperio

Seguendo el calendario de Primera Categoría Regional, esta tarde, en Zatorre se enfrentarán los conjuntos C. D. Imperio de Osorno (Palencia) y el Deportivo Juventud.

El encuentro dará comienzo a las 4.15, y según nuestras noticias el conjunto palentino llegará a nuestra ciudad alrededor de mediodía. En este equipo se han introducido cambios de verdadera importancia, ya que el resultado obtenido hasta la fecha no ha sido satisfactorio a sus directivos y por ello han logrado el concurso de valiosos elementos de la cantera vallisoletana, que han venido a consolidar sus líneas.

Efectivamente, sobre el papel, el partido puede ser del Juventud, pero los encuentros duran noventa minutos y hasta el final es prematuro pronosticar un resultado, pues, como suele decirse, no hay enemigo pequeño. Por nuestra parte diremos que los jugadores que esta tarde defiendan los colores del Juventud deben percatarse de la conveniencia de no confiarse y desde el primer momento, saltar al terreno de juego decididos a conseguir el triunfo, que les permita seguir en el primer puesto de la clasificación.

"Tino", entrenador del Juventud, nos ha facilitado la lista de los jugadores convocados para este encuentro, y que son los siguientes: Pioren, Del Monte, Palenzuela, Ramoncho, Lupiáñez, Ríos, Solo, Dioní, Paseual, Baraque, Herrera, Vargas, Villanueva y Paulino.

La Directiva del Juventud nos ruega hagamos saber a los señores socios que ante la imposibilidad, por falta material de tiempo, de pasar a domicilio los recibos del mes en curso, éstos estarán a su disposición en las taquillas del campo, a partir de las tres y cuarto de la tarde.

Arbitrará el partido el señor Salas.

## Quiniela premiada en Burgos con 6.332'40 pesetas

La Delegación del Patronato en Burgos nos comunica que en la jornada séptima ha resultado premiada la quiniela número 944.323, vendida en el Hogar del Productor de esta capital, y a la que la correspondiente, provisionalmente, 6.332'40 pesetas, como más aproximado de trececientos en dicha jornada.



## Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago; tónico, ayuda a las digestiones y abre el apetito.

ESTOMACO INTESTINOS

## Baloncesto

### Los partidos de hoy

La tercera jornada de este interesante campeonato se nos ofrece magnífica en sus tres encuentros de mañana. En los de La Salle, Club Ciclista y Maristas-Arlanza F. J., encontramos tan niveladas las fuerzas que la victoria puede inclinarse por el que acuse una mayor decisión en el tiro a la canasta. No hay duda que el campo ejercerá una cierta influencia en beneficio de sus propietarios, mas no llegamos a subestimarla tanto como para que ciclistas y arlanzistas, con su reconocida clase, no sean muy capaces de orillar esta pequeña desventaja y erigirse en vencedores.

Los Maristas, si tenemos presente su actuación del anterior domingo, que propinaron un elocuente 53-22

a los del Club, están en perfecta forma para ofrecernos con el Arlanza, que juega su primer partido del torneo, un encuentro de los más emocionantes que podemos admirar y desde luego vale la pena acudir a presenciarlo.

El Club Ciclista parece contiguar también esta temporada esa marcha irregular que le fue tan característica en la anterior. De persistir en ella, nada tendría de extraño que en la jornada que comentamos derrotase o fuese derrotado estrepitosamente por el cada día más conjunto "cinco" de La Salle. Lo que si podemos augurar es un partido que habrá las delicias de los aficionados a este bello juego.

Renedo-Brocha F. J.; dada la diferencia teórica entre ambos, suponemos que los del Frente de Juventudes serán netos vencedores.

Partidos para hoy, domingo. Campo de La Salle: A las once horas, La Salle-Club Ciclista; árbitro, señor Revilla.

Campo de los HH. Maristas: A las doce, Maristas-Arlanza F. J.; árbitro, señor Cabello.

Auxiliares para estos encuentros señores Quintana y Palacín. V. B.

## Bedoya, del Portuga, etc., suspendido por seis partidos oficiales

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha acordado imponer, entre otras, las sanciones que se expresan, por faltas cometidas en encuentros celebrados el domingo último:

Tercera División. — Suspender por seis partidos oficiales a don Ignacio Bedoya Aguirre (N. C. Portugalete), por amenazar e insultar al árbitro.

Aplicar las amonestaciones correspondientes a los entrenadores del C. D. Sabadell, N. C. Portugalete y C. F. Reus Deportivo, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Relojes suizos a pilas

LA MAXIMA CALIDAD, ELEGANCIA, PRECISION

PIDA HOY MISMO CATALOGO GRATIS

APARTADO 385 - MADRID

RELOJES GAMA

## Se venden diez fanegas de terreno

junto ferrocarril Santander-Mediterráneo, entre carretera de Valladolid y el río. Escribir al núm. 810. Publicidad "AVANCE" Apartado 140. Burgos

Vertical text on the left edge of the page, partially cut off.

# La aristocracia inglesa, alimentada continuo de la crónica escandalosa

## Del senado divorcio del marqués de Milford Haven a las graves denuncias contra lord Montagu de Beaulieu

Por WALDO DE MONTAGU



Basta con leer tranquila y reposadamente la Prensa diaria, en donde, con titulares de escándalo, aparecen relatadas las escandalosas hazanas de los más empingorotados miembros de la "high-life" inglesa.

Por ejemplo, el caso del marqués de Milford Haven.

Milford Haven, primo de Jorge VI y tío por lo tanto de la reina Isabel II de Inglaterra y de la princesa Margarita, es uno de los nobles que más fama goza en el país de simpatía entre sus compatriotas. Estaba casado —ras un idilio romántico— con una súbdita norteamericana. Su matrimonio se desliza sin incidencias y ambos parecían una pareja feliz, bien avenida y que consultaba el centro de atracción de los grandes acontecimientos sociales en Londres.

Todo iba bien hasta que el marqués conoció a Tinalés de esta primavera pasada a la actriz húngara Eva Bartok.

Eva Bartok ejerció una tremenda influencia en el espíritu del marqués. sencillamente: le volvió loco. Primero, ambos pasaron juntos una temporada en la Costa Azul, este verano. Eva —realmente bella: alta, escultural, rubia, de grandes ojos azules— llamaba tanto la atención de las gentes por sus estrafalarias indumentarias (la Prensa inglesa la retrató profusamente en las más diversas "étnicas"), como por su idilio descarado con el marqués.

Resultado: petición de divorcio por la desgraciada marquesa que debía soportar la afrenta de ver retratado diariamente a su marido en los periódicos acompañando a Eva.

El divorcio se planteó y resolvió ante los Tribunales de Nueva York, que sentenciaron a favor de la marquesa. Milford Haven fue condenado a pagar una fuerte indemnización a su esposa (los duques con pan son menos) y a pasar una pensión semanal de unas siete mil pesetas, así como una decena de un cuarto de millón de pesetas por gastos de viaje y pago de abogados con motivo del divorcio.

El apuesto donjuanesco marqués ha recurrido contra esta sentencia, que aienta, según él, a su posición económica.

Claro que mucho más dinero se ha gastado regalándole pieles y joyas a Eva Bartok, que sigue retratada por la Prensa londinense y reparte sonrisas a porfía entre los que la asedian desafiando al propio marqués.

**¿SUICIDIO, ASESINATO EN EL PALACIO DEL DUQUE DE BEDFORD?**

Todavía se hablaba con escándalo del divorcio del marqués de Milford Haven y sus idilios con la rubia y llamativa Eva Bartok, cuando ocurrió un hecho misterioso y sensacional.

El 12 de octubre uno de los jardines de la inmensa finca que el duque de Bedford poseía en Endsleigh, cerca de Tavistock, en Devonshire, encontró en un lugar del bosque a

su dueño y señor. El duque de Bedford (doceavo de su dinastía) aparecía muerto. Un tiro de fusil le había perforado la cabeza. A su lado yacía su rifle de caza.

¿Qué sucedió? ¿Se suicidó, acaso, el XII duque de Bedford, a los sesenta y cuatro años de edad, cuando se hallaba en el mejor goce de sus propiedades, valoradas en más de cinco millones de libras esterlinas?

¿Y quién hubiera tenido interés en haber matado al duque, hombre de vida retirada y extravagantes costumbres?

Scotland Yard, pese a la gran posibilidad de que, en efecto, se trate de un accidente, no ha terminado sus investigaciones. Quiere cerciorarse de que nadie puede haber asesinado al duque. La familia, por su parte, también descarta la hipótesis de un suicidio. Total: accidente desgraciado.

El duque, como su madre, "la duquesa voladora", ha desaparecido de modo trágico. La duquesa de Bedford, a los setenta y un años, des-

pareció de forma trágica en el transcurso de un vuelo solitario.

Ahora su hijo muere de un modo extraño también.

Y su nombre, como el de su madre, da motivo a grandes titulares en la Prensa inglesa, llenando columnas de la "crónica negra" londinense.

**LORD MONTAGU, PERSEGUIDO POR SCOTLAND YARD**

Bien: pues candente aún el luctuoso suceso de Endsleigh, y cuando todavía el público inglés no se había repuesto de la emoción que los periódicos le produjeron con las noticias y reportajes en torno a la extraña muerte del duque de Bedford, he aquí que salta a las columnas de la Prensa británica otro escándalo originado por un aristócrata: Lord Montagu de Beaulieu.

¿Qué ha hecho lord Montagu de Beaulieu?

Lo cierto es que Scotland Yard ha solicitado su extradición a la Policía norteamericana, en cuyo país hasta hace poco residía el lord.

Al parecer se le acusa de un gra-

visimo escándalo promovido en la finca de Hampshire, donde este no acampó un destacamento de "scouts".

Lord Montagu de Beaulieu, uno de los hombres más aristocráticos de Inglaterra, Amigo de la familia inglesa, ha acompañado en algunas ocasiones a la princesa María y está considerado como uno de los mejores partidos de Inglaterra.

Los hechos por los que se acusa a lord Montagu han sido denunciados por el jefe de un grupo de "boy-scouts", que, como se ha dicho, acampó este verano en los terrenos de una finca propiedad de lord Montagu, en Hampshire, con lord Montagu se acusaba al teniente James Hume, productor de cine. Ambos cometieron los hechos que se les imputan: corrupción de menores.

Lord Montagu, que suele pasar largas temporadas en Texas, sostiene allí un largo idilio con la hija de un millonario fabricante de galletas, ha huido de Norteamérica con destino a París.

Es posible que se entregue pronto a la Policía y se someta a los Tribunales. No en vano el nombre de su familia es: "Scamos juzgado nuestros actos".

Aunque los actos de lord Montagu de Beaulieu son bastante feos, no es la verdad.

Como verán, un buen número de escándalos originados por más linajados miembros de la aristocracia de una corte ex-imperial en decadencia...



con colores y dibujos".

¡A ver cuándo los hacen de tabaco...!

“Las plazas de toros van a ir convirtiéndose, poco a poco, en escenarios de lucha libre y grecorromana”

(¡Distinta forma de echar la "lave"...!)

“La mujer le hace ver al hombre aspectos nuevos de la vida”

(¡Las estrellas..., por ejemplo...!)

“Ava Gardner rompe sus relaciones conyugales porque Frank Sinatra es demasiado autoritario y además un artista fracasado”

¿Que hace el "gallo", vamos...!

“Un cazador, en Extremadura, ha cobrado una pieza rarísima, que ha entregado al Museo de Historia Natural”

¿Llevaba chapa de "guarda jurado"...

“Sombreros, imitando manzanas, para la moda otoñal”

¡Enhorabuena, Guillermo Tell...!

“Los americanos se preguntan cómo puede existir en España el servicio doméstico”

¡A fuerza de comprar vajillas..., amigo!

“Una gran película de largo metraje sobre la conquista del Everest”.

¿Durará dos horas y "pico", ¿que no?...!

\*\*\*  
“Se han fabricado cigarrillos

**Sólo el 25 por 100 tienen los panecillos**

MADRID, 31. — En 70 metros cúbicos de volumen de agua embalsada en el volumen del sábado 24 de octubre. Se disponen de 2.044 millones de metros cúbicos, equivalentes al 25 por 100 de la capacidad total de los embalses.

**Entrega de galeras a los cardenales españoles**

ROMA, 31. — En el palacio del Colegio Español se han entregado las galeras a los cardenales españoles doctor Arribas Castro, obispo de Tarragona, y al doctor Quiroga Palacios, de Santiago de Compostela, por el delegado de Santidad, monseñor Toral. (E)

XIII  
Las estaciones del U-Bahn, de uno a otro sector tienen una radical diferencia. En la parte rusa el silencio imperante en los coches se hace extensivo a los mismos andenes. En cambio, en las estaciones de los barrios aliados el bullicio y la animación son extraordinarios, como ocurre en el "Zoo", es decir, la encantada en el antiguo parque zoológico de la ciudad. Es de unas proporciones casi gigantescas y en ella ha "anidado" el ambiente occidentalista, con sus bares americanos, sus conlinterías y salones de té. Todo ello atiborrado por la opulencia de los ejércitos aliados de ocupación.  
Pues bien, a una de sus comunicaciones del "aéreo" subí con la esperanzada pretensión de ir a uno de los coches que me condujese a la libertad. En las plataformas de espera, pocas personas, pero dominaba el número de mujeres. Con una de éstas llegué a entablar conversación de forma b'n en fortuit: simplemente con solicitarle permiso para acomodarme en el mismo banco en que esperaba a su tren.

# Un español en el Berlín Oriental

## Encuentro en el ferrocarril aéreo

Por Enrique CIMAS

Dice uno de nuestros refranes que "en boca cerrada no entran moscas" y ya desde el incidente del cine estaba firmemente decidido a no hablar para no complicarme estúpidamente los últimos momentos de mi estancia en el Este berlinés. Pero el hombre propone... y la mujer dispone, aunque sea alemana, y de la "democracia popular".  
—¿Va usted lejos? —dijo.  
—No.  
—¿Conoce bien la ciudad?  
—Un poco.  
—Es que yo, ¿sabe?, no la conozco demasiado bien y desearía que me informase dónde tengo que apearme para ir a Insbrucker Platz.  
—Estoy seguro que cualquier

empleado le solucionará esa duda.  
—"Tanke, herr"... —subrayó con cierta ironía.  
—Perdone. No es que no quiera ayudarla a usted. Es, simplemente, que no puedo porque yo tampoco conozco Berlín a fondo.  
—¿Extranjero?  
—De aquí no soy.  
—Yo estuve, hace años, haciendo un viaje por Europa y llegué hasta Portugal.  
—¡Ahhh...!  
—Con dificultad, porque entonces tenía lugar la guerra de España y no podía viajar por donde se deseaba.  
Al decir esto me miró a los ojos atentamente; casi afectuosamente, y consiguió que mi sem-

blante se alterase un poco. Este detalle no le pasó desapercibido.  
—¿Conoce España?  
—Algo mejor que Berlín.  
—Yo viví una temporada en una de sus ciudades norteñas.  
—¿Recuerda cómo se llamaba?  
—Desde luego: equis... Una de las ciudades más bellas que he visto en toda Europa. ¿La conoce?  
—Soy de allí.  
—¡Oh, español! ¿Huido?  
—No, viajero nada más.  
—Tendrá usted hambre, ¿verdad? Voy a darle algo que comer.  
Y cosiendo la acción a la pañabra, la buena mujer se levantó y acercó un bolso de hule que te-

nia a poca distancia. De él sacó una cebolla sobada y un terciado tamaño. Luego, una banada de pan —del que yo había visto en el almacén de avituallamiento, comunista— y me lo entregó, lamentando no tener un poco de mantequilla que ofreciera.  
—Por lo menos esta noche pasará usted necesidad.  
Le di las gracias y me quedé los no sé cuántos minutos con el bolso de la "pescadora". Me dé bien de rechazarlos y de pedir explicaciones respecto de un súbdito de la España actual se rió de un panecillo de cebolla y de una cebolla mugrienta, y biese resultado inútil la explicación. Eso sí, me dió lástima por la caritativa señora se quedó sin su preciosa refección. En la cortesía y la discreción me quedé en mi fuertemente hermanadas.  
No tardó mucho en llegar el tren, con lo que recogiendo mis bártulos, se despidió adiós y subió el convoy. Cinco minutos después montaba yo en el mío.  
(Continúa)